

+ p. Oct. 1849

Spécialité de 2^e éd. illustrée
c. 1850

Vérard

LA
FÉE
AUX ROSES

Opéra comique en 3 actes,

Paroles de M^{rs}

Scribe et de S^t Georges,

MUSIQUE DE

F. HALÉVY

de l'Institut.

(Partition) PIANO et CHANT *arrangée par*
GARAUDE.

BRANDUS et C^{ie},
Rue Richelieu, 87.

PARIS

TROUPENAS et C^{ie},
Rue N^o Vivienne 20

A. Vialon.

*à Berlin A. M. Schlesinger
B et C^{ie} 5203.*

Ch. Wagnier

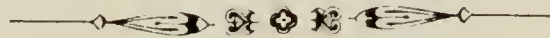
LA FÉE AUX ROSES.

PERSONNAGES.

ACTEURS.

ATALMUC, magicien	M ^r	BATAILLE
NÉRILHA, son esclave	M ^{me}	UGALDE.
XAILOUN, maraîcher	M ^r	JOURDAN.
CADIGE, voisine et amie de Nérilha	M ^{lle}	MEYER.
GULNARE, idem	M ^{lle}	LEMERCIER.
LE PRINCE BADEL-BOUDOUR, Sultan des Indes	M ^r	AUDRAN.
ABOULFARIS, son premier visir	M ^r	SAINTE-FOY.
Dames et Seigneurs de la cour, Peuple, Soldats, Bayadères, Esclaves noirs.		

La scène se passe dans la province et près de la ville de Candahar, dans le royaume de Caboul.



CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

Pages.

OUVERTURE	1	
N ^o 1. AIR	Art divin qui faisait ma gloire	14
N ^o 2. TRIO	Voici voici la belle fille	23
N ^o 3. ROMANCE	Près de toi je crois revivre	45
N ^o 4. TRIO et CHOEUR	Désir de fille	50
N ^o 5. DUO et FINAL	Si tu pouvais devenir plus traitable	81


ACTE II.

N ^o 6. ROMANCE	Où chaque jour je viens l'attendre	99
N ^o 7. SCÈNE et AIR	Des roses, partout des roses	102
N ^o 8. MARCHÉ, AIR et MORCEAU D'ENSEMBLE	Je commande, et je suis la Reine	111
N ^o 9. DUO	Si votre langue peu discrète	164
N ^o 10. DUO FINAL et SCÈNE	N'y pensons plus, il faut la fuir	178

ACTE III.

N ^o 11. AIR	Ne crois pas que je te cède	195
N ^o 12. CHOEUR	Accourez tous, venez habitants	202
N ^o 13. COUPLETS	Du sultan l'hymen se prépare	215
N ^o 14. DUO	Ainsi ta haine qui me brave	221
N ^o 15. CAVATINE	O toi qui peut-être ris de mon tourment	234
N ^o 16. DUO et FINAL	Ah! Monseigneur à la vieillesse	238

OUVERTURE.

Andantino grazioso. (M 80 = )

PIANO.

pp

The musical score is written for piano and consists of five systems, each with a treble and bass staff. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Andantino grazioso' with a metronome marking of 80 quarter notes per minute. The dynamics are marked 'pp' (pianissimo) at the beginning and 'p' (piano) later in the piece. The music features complex melodic lines with frequent triplets and sixteenth-note passages, particularly in the right hand. The bass line provides harmonic support with chords and rhythmic patterns.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of a series of chords and arpeggiated figures in both hands.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes a *pp* dynamic marking and a *Ped.* (pedal) instruction. The right hand has complex arpeggiated patterns with fingerings like 3, 4, 5.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes a *pp* dynamic marking and features a mix of chords and melodic lines.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes a *pp* dynamic marking and features a mix of chords and melodic lines.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes a *pp molto leggero.* dynamic marking and features a mix of chords and melodic lines.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes *tr* (trills) markings and features a mix of chords and melodic lines.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes a *ff* dynamic marking and features a mix of chords and melodic lines. The system concludes with a 2/4 time signature change.

Allegretto. (m.116. = ♩)

pp molto leggiero.

The first system of music, measures 116-119, is in 2/4 time and D major. The right hand has a whole rest, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes with chords. The dynamic is *pp molto leggiero*.

The second system, measures 120-123, continues the piece. The right hand begins with a melodic line of eighth notes, while the left hand maintains the chordal accompaniment.

The third system, measures 124-127, shows the right hand playing a more active melodic line with some grace notes, while the left hand continues with chords.

The fourth system, measures 128-131, features a melodic line in the right hand with some chromatic movement and grace notes, accompanied by chords in the left hand.

The fifth system, measures 132-135, continues the melodic development in the right hand with some triplet figures, while the left hand provides harmonic support.

The sixth system, measures 136-139, concludes the page. The right hand has a melodic line with triplet figures, and the left hand has a simple chordal accompaniment. The dynamic *poco cres:* is indicated.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand features a series of eighth-note chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A forte (*ff*) dynamic marking is present in the middle of the system.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A piano (*pp*) dynamic marking is present in the middle of the system.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A forte (*ff*) dynamic marking is present in the middle of the system.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. The instruction "un peu animé." is written above the right hand staff.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A forte (*ff*) dynamic marking is present in the middle of the system. A "Ped" (pedal) instruction is written below the left hand staff.

Seventh system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. The system concludes with a final chord in the right hand.

sempre *ff*

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with several triplet markings (indicated by the number '3') and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking 'sempre ff' is placed in the right-hand margin.

This system continues the musical piece with two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and triplet markings. The lower staff continues the accompaniment with chords and notes.

This system shows two staves of music. The upper staff features a melodic line with slurs and triplet markings. The lower staff continues the accompaniment with chords and notes.

tr.

This system contains two staves. The upper staff includes a trill marking (*tr.*) above a note. The lower staff continues the accompaniment with chords and notes.

This system features two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and triplet markings. The lower staff continues the accompaniment with chords and notes.

This system contains two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and triplet markings. The lower staff continues the accompaniment with chords and notes.

p

This system shows the final two staves of music on the page. The upper staff has a melodic line with slurs and triplet markings. The lower staff continues the accompaniment with chords and notes. The dynamic marking '*p*' is placed in the right-hand margin.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a trill (tr) in the final measure. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the accompaniment. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a trill (tr) in the first measure. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff* (fortissimo).

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. The instruction *ben marcato.* is written above the first measure. Dynamic markings include *p* (piano), *f* (forte), and *p* (piano).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano), *f* (forte), and *p* (piano).

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the fourth measure.

Seventh system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *poco* (poco) is present in the final measure.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a crescendo marking 'cres.' and a dynamic marking 'f'. The bass clef staff contains a bass line with a dynamic marking 'pp'.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with dynamic markings 'p' and 'f'. The bass clef staff contains a bass line with dynamic markings 'p' and 'f'.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with dynamic markings 'p' and 'f'. The bass clef staff contains a bass line with dynamic markings 'p' and 'f'.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a dynamic marking 'ff'. The bass clef staff contains a bass line with dynamic markings 'ff'.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with dynamic markings 'ff'. The bass clef staff contains a bass line with dynamic markings 'ff'.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with dynamic markings 'ff'. The bass clef staff contains a bass line with dynamic markings 'ff'.

Seventh system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with dynamic markings 'ff'. The bass clef staff contains a bass line with dynamic markings 'ff'.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, incorporating some chromaticism and slurs. The left hand maintains a steady accompaniment of chords and eighth notes.

Third system of musical notation. The right hand's melodic line becomes more active with sixteenth notes. The left hand continues with a consistent accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand accompaniment consists of chords with eighth notes. The dynamic is marked *pp* (pianissimo).

Fifth system of musical notation. The right hand includes trills (*tr*) and slurs. The left hand accompaniment continues with chords and eighth notes. The dynamic is marked *pp*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a few notes with slurs. The left hand features a series of chords with eighth notes, marked with *pp*.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a series of chords and melodic lines, with some notes marked with accents (>).

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal textures and melodic movement.

Third system of musical notation, showing a change in the bass line with more sustained notes and a more active treble line.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *poco cres:* (poco crescendo) and a fortissimo (*ff*) marking. The music becomes more intense.

Fifth system of musical notation, with a focus on the treble clef part, showing a series of eighth-note chords.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a fortissimo (*ff*) marking. The bass line features a prominent sustained chord.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff features a few notes, including a half note with a fermata, and some rests.

The second system continues the piece. The treble staff has more complex rhythmic patterns with some triplets. The bass staff has a dynamic marking of *mf* *il Basso.* followed by *ff*. There are also some triplet markings in the bass staff.

The third system shows further development of the rhythmic patterns. Both staves feature numerous triplet markings, indicating a complex rhythmic texture.

The fourth system includes a dynamic marking of *p* (piano) in the bass staff. The treble staff continues with intricate rhythmic patterns and triplet markings.

The fifth system features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the bass staff. The treble staff has a few notes, while the bass staff has a series of chords and rests.

The sixth system begins with a trill *tr* in the treble staff. The dynamic marking *molto leggiero.* is present in the bass staff. The piece concludes with a final chord in the treble staff and a series of chords in the bass staff.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a trill (tr) and a fermata. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment features a triplet of eighth notes. Dynamics include *ff*, *p*, *f*, and *p*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand accompaniment consists of chords. Dynamics include *f* and *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment consists of chords. Dynamics include *f* and *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand accompaniment consists of chords. Dynamics include *pp*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand accompaniment consists of chords. Dynamics include *p*.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords. Dynamic markings include *p* and *f*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment is consistent. Dynamic markings include *p*, *f*, and *p*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand accompaniment is present. Dynamic markings include *f*, *p*, and *pp*.

Fourth system of musical notation. Both hands feature a rhythmic accompaniment of chords. The right hand has a melodic line.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment is present. Dynamic markings include *cres:*, *cres molto.*, and *ff*. There are accents (^) over notes in the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment is present. Dynamic markings include *ff*.

Seventh system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment is present. Dynamic markings include *ff*. There are accents (^) over notes in the right hand. A fingering number '6' is visible in the right hand.

animé

3

3

ff

ff

anime

sempre *ff*

ff

N° 1

AIR.

Allegro non troppo (M. 92 = ♩)

ATALMUC.

PIANO.

The musical score is written in G major (one sharp) and common time (C). It consists of several systems of staves. The first system shows the piano accompaniment for the first system, with a forte (*f*) dynamic. The second system continues the piano accompaniment, featuring a fortissimo (*ff*) dynamic and a triplet of eighth notes. The third system shows the piano accompaniment with dynamics *p* and *sfz*, and includes a *Ped.* (pedal) marking. The fourth system contains the vocal line for 'ATALMUC.' with the lyrics 'Art di - vin qui fai - sais ma'. The piano accompaniment for this system starts with a fortissimo (*sf*) dynamic and ends with a piano (*p*) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

gloi - re en vain j'implo - re ton se - cours ô ma ba - guëtte ô mon gri -

moi - resoyez mau - dits et pour toujours soyez maudits et pour tou -

eres:

jours — art di - vin qui fai - sais ma gloire o ma baguette o mon gri -

ff

Ped. ⊕

moi resoyez mau - dits — soyez maudits et pour tou -

ff

p

Ped. ⊕

jours

ff

fp
Ped

oui! oui!

Ped

Andantino cantabile (M 63 = ♩)

oui jesaurai trouver ces phil - tres et ces breuvas tout puissants

Ped pp

par lesquels amour tu l'in - fil - tres et te glis - ses dans tous nos sens et te
douce.

a piacere.
glisses dans tous nos sens ah! oui jesaurai trouver ces phil - tres

colla voce.

ppp
Ped

et ces breuages tout puissants par lesquels amour tu l'in-

Ped.

-fil - tres et te glis - ses et te glis - ses dans tous nos

a piacere.

colla voce.

Ped.

A tempo.

sens for - mez vous phil - tres puis -

A tempo. crescendo.

Ped.

- sants ah — formez vous phil - tres puis - sants.

a piacere.

f pp p

Ped.

Allegro non troppo. (M. 116 = ♩)

allons allons obéis-sez demons-demons vous me connais-

f sfz p pp sfz pp

-sez métaux subtils accourez tous

sfz p pp sfz p

venins serpents unissez vous ve- nez ve- nez u- nis-sez

pp sfz p sfz p sfz p p

Ped. Ped.

vous

ff

Ped.

tutta forza.

tutta forza.

Ped.

Un peu moins vite. (M. 92 = ♩) 19

Mon cœur est plein d'es-

pp

Ped.

f

-poir et mon â - me s'é - lan - ce vers le bon - heur qu'i - ci bas je rê -

sfz

Ped.

poco ritard.

-vais bientôt philtre amou - reux ta magi - que puis - san - ce va d'être ai - mé me livrer les se -

colla voce.

-crets

bientôt

bientôt

pp animez.

cres.

Ped.

1^o tempo.

ah! ————— bientôt philtre amou-

dim. *p* *espressivo.*

—reux la magi-que puis-san-ce vad'être ai-mé me livrer les se-crets reviens à

colla voce. *p* *animé.*

moi douce espé-rance et de l'a-mour livre moi les se-crets — reviens à

p *cres.* *f*

Ped.

moi reviens à moi ————— re-viens ah! re-viens

ff *ff* *ff* Allegro.

(explosion.)

Ped.

lentement.

tout est per_du Bra-mah tu l'as vou_lu

mp.

Ped.

un peu moins vite.

Eh bien eh bien — inutile se-

smorzando.

pp

Ped.

-crets à vous à vous jere noncé à jamais esprit trompeurs — ô puissance fa-

poco ritenuto. a tempo.

crescendo.

col canto.

pp

en élargissant beaucoup. Plus vite. (M. 120 = ♩)

-ta_le al_lez al_lez dans la nuit infer_nale à vous funestes se-

cres.

ff

p

Ped.

un peu plus vite.

-crets à vous je renonce à ja - mais à vous tous sans re -

ff *p* *p*

Ped.

-grets je renonce à ja - mais oui je re - nonce à — ja -

fp *p* *ff* *ff* *col canto.* *ff*

Ped. Ped. Ped.

-mais allez al - lez. je re - non - ce à ja - mais.

fp *crescendo.* *f* *ff* *ff*

Ped. Ped.

Ped.

N° 2.

TRIO.

Et en feuilletant de nouveau ce grimoire.

All^o non troppo. (M. 120 = ♩)

NÉRILHA.

XAILCUN.

(ATALMUC.) Qui vient là (NÉRILHA.) Xailoun le pourvoyeur... qui vient apporter les

ATALMUC.

All^o non troppo.

sotto voce.

PIANO.

(ATALMUC.)

(NÉRILHA.)

fruits et les légumes... A quoi bon

Dame!.. vous ne voulez pas que j'aie moi-même

au marché (ATALMUC.)

C'est trop dangereux pour les jeunes filles...

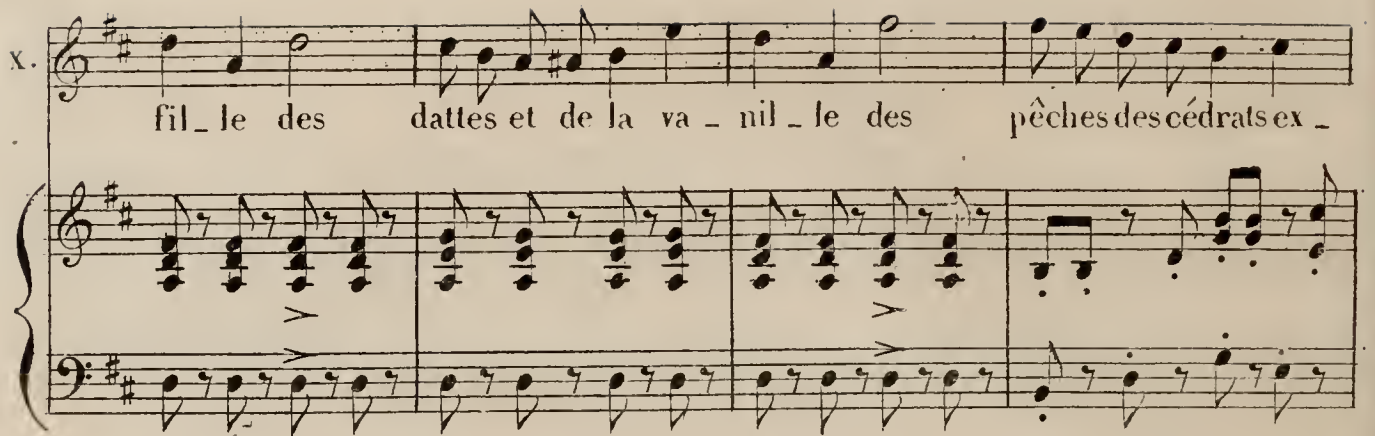
mais ce xailoun me déplaît! (NÉRILHA.) Lui le plus

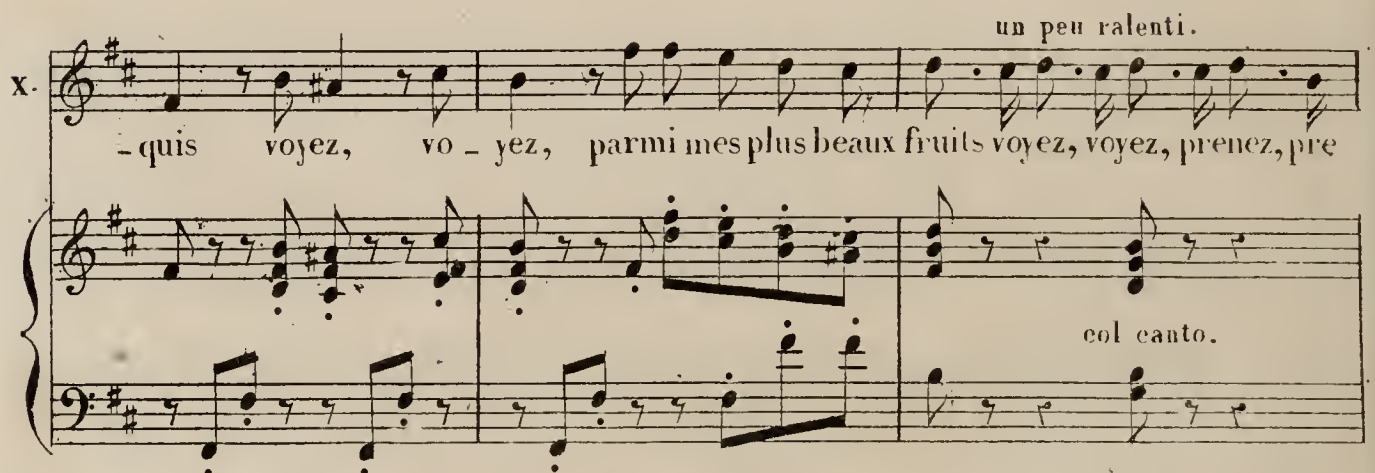
(ATALMUC.)

beau garçon du pays! C'est pour cela... allons hâtez-vous de faire votre provision, et surtout ne me dérangez pas!

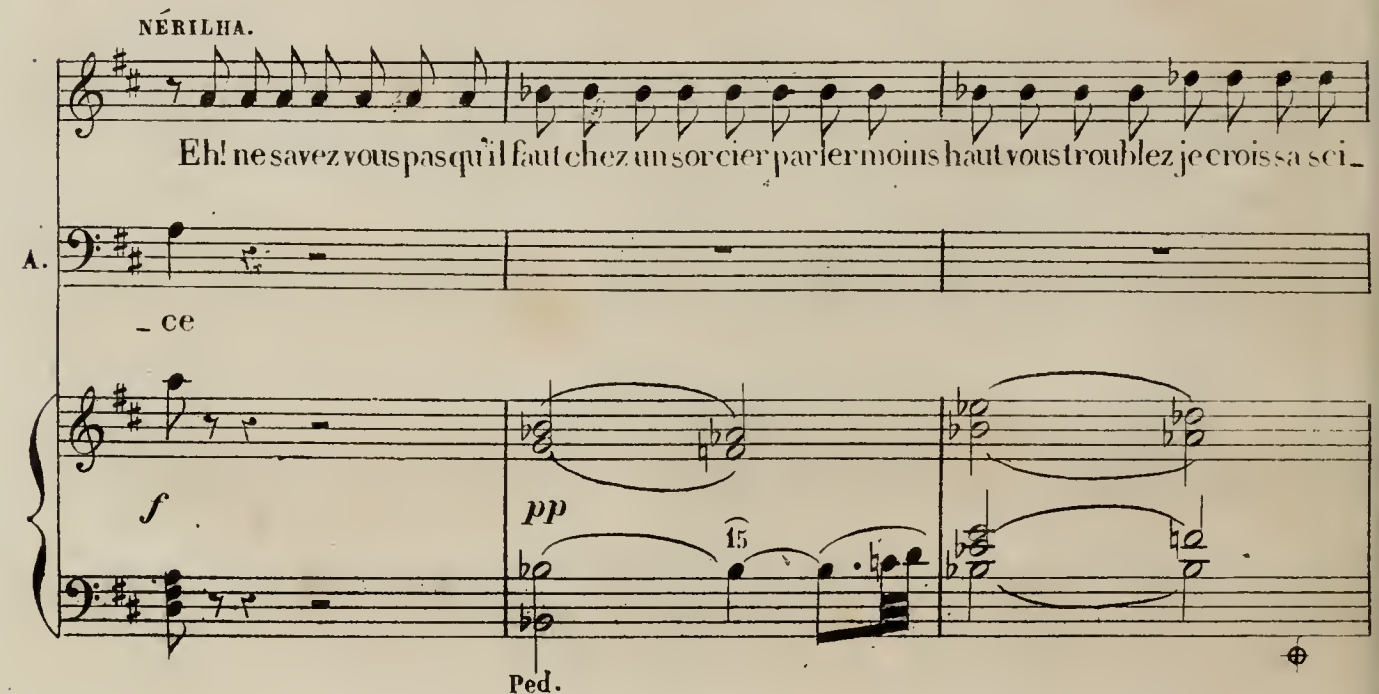
XAILOUN

Voi - - ci voi-ci la belle

X.  *fil_ le des dattes et de la va - nil - le des pêches des cédrats ex -*

X.  *- quis voyez, vo - yez, parmi mes plus beaux fruits voyez, voyez, prenez, pre*
un peu ralenti.
col canto.

X.  *- nez, prenez parmi mes plus beaux fruits Tais toi tais toi silen -*
ATALMUG.
f *fp* *fp* *fp* *fp*

NÉRILHA.
Eh! ne savez vous pas qu'il faut chez un sorcier parler moins haut vous troublez je crois a sci -
A. *- ce*

f *pp* 15
Ped.

en - ce

X. Je vais parler à demi voix je vais parler à demi voix *marcato.*

dolce.

Ped. Ped.

X. *dolcissimo.*

É - coutez moi la bel - le fil - le vous

pp *leggiero.*

Ped.

X. *pp* *stentato.*

si naïve et si gen - til - le Ca - di - ge - et Gu - na - re en ces lieux en secret viendront toutes

leggiero. *dolce.*

NÉRILHA .

X. Ah ! quel plai - sir Mais pour sor -

deux vous prendre ce soir pour la fê - te tenez vous prêt - e

pp *pp*

N. *-tir Et quel est-il?*

X. *Un seul moyen Écoutez moi Moi!*

A. *Que dites vous?*

ff *p poco rallent.*

N. *Il me disait la jeu - ne fil - le voi -*

X. *rien! Je lui disais la jeu - ne fil - le voi -*

pp *p* *leggiere.*

Ped.

N. *-ci, voici de la va - nil - le des pêches des cédrats ex - quis voyez vo -*

X. *-ci, voici de la va - nil - le des pêches des cédrats ex - quis voyez vo -*

leggiere. *p* *leggiere.*

V. *-yez parmi mes plus beaux fruits voyez pre_nez pre_nez parmi les plus ex.*

C. *-yez parmi mes plus beaux fruits voyez pre_nez*

N. *-quis Croyez vous donc qu'on n'en im - po - se non*

A. *non vous di_siez autre cho - se Qui moi Sei_gneur moi des se-*

X. *-rets.*

A. *oui à voix basse tu lui di_sais é*

A. *p*
 -coutez moi la bel - le fil - le vous si naïve et si gen - til - le Ca -
 dolee

N. *p* *a part* *f*
 O Ciel! C'est bience là frayeur

X. *f*
 O Ciel! Allab! Al - lah! Allab! Al

A. *f*

-dige et Culnarences lieux Viendront vous pren - dre toutes deux N'est ce pas là ce qui ici

ff *un peu plus animé.*

Ped.

N. *b^o*
 - très - me c'est effra - yant c'est merveil - leux c'est effra - yant c'est merveil -

X. *b^o*
 - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah! Al -

A. *b^o*

mê - me vous vous di - siez là tous les deux mais je sais lire à l'instant

Ped.

N. *leux c'est ef_fra_yant c'est merveilleux c'est ef_fra_yant c'est merveil-*

X. *-lah! Al - lah! Al - lah! Al - lah! Allah! Allah! Allah! Al-*

A. *même et dans les cœurs et dans les yeux et dans les cœurs et dans les*

Allegretto. (M. 116 = ♩)

N. *-leux c'est ef_fra_yant c'est merveilleux. J'en suis stu_pé-*

X. *-lah! Allah! Allah! Allah! Al_lah!*

A. *yeux et dans les cœurs et dans les yeux.*

Allegretto.

dolce.

Ped. Ped.

N. *-fai - te quoi de sa ba_guette la vertu se_crê - te peut tout dé_fi -*

N. *-er* ah! quel malé - fi - ce c'est un vrai sup - pli - ce que d'être au ser -

pp *pp e leggiero.*

Ped. *à piacere.*

N. *-vi - ce* d'un si grand sor - cier d'un si grand d'un si grand sor -

Ped.

N. *-cier* *marcato.* Oui je suis stupéfaite oui je suis stupéfaite hélas! de sa baguette

X. Son regard me guette Et de sa baguette

A. Oui je le répète Et de ma baguette

P *crescendo poco a poco* *cresc. cen - do.*

N. *f* Un peu plus vite. la - ver - tu oui la ver - tu se - crè - te

X. *f* oui de sa ba - guet - te oui la ver - tu la ver - tu se - crè - te

A. *f* oui de ma ba - guet - te oui la ver - tu la ver - tu se - crè - te

Un peu plus vite.

N. peut tout dé-fi - er ————— peut tout défi - er quel ma-lé -

X. va nous fou-dro - yer va nous foudro - yer quel ma-lé -

A. peut vous fou-dro - yer peut vous foudro - yer qu'on o-bé-

8^a

N. - fi - ce quel malé - fi - ce oui d'être auser - vi - ce d'un si grand sor -

X. - fi - ce quel malé - fi - ce oui d'être auser - vi - ce d'un si grand sor -

A. - is - se qu'on o-bé - is - se ou bien ma jus - ti - ce peut vous fou-dro -

marcato.

-cier.

-cier.

-yer.

ff

Ped.

nu peu moins serre.

XAÏLOUN.

pour vous sous-trai-re à ce ty-ran avec nous partez croyez

p staccato.

NÉRILHA.

Eh! quoi par-tir quitter ces lieux parlons plus

X. moi Eh! oui vraiment et ce ty-ran

pp

XAÏLOUN.

NÉRILHA.

N. bas Parlons plus bas cet-te fois il n'entendra pas parlons plus

XAÏLOUN.

ATALMUC.

N. bas parlons plus bas cette fois il n'entendra pas Je suis per-

X. parlons plus bas cette fois il n'entendra pas Ah! vous cro-yez

ff

Ped.

NÉRILHA.

N il a tout enten_du il a tout enten_du il a tout enten_du

X _du je suis per_du il a tout enten_du il a tout enten_du

A

Oui j'ai tout enten_du

sf *p* *crescendo.*

N _du il a tout enten_du il a tout enten_du J'en

X _du je reste confon_du je reste confon_du

A

ai-je tout enten_du ai-je tout enten_du

crescendo *sempre.* *fp* *cou grazia.*

retenez un peu le mouv!

1^o tempo.

N suis stupé - fai - te quoi de sa ba - guet - te la vertu se -

X

A

oui

1^o tempo.

Elle est stu - pé - fai - te

pp *Ped.*

N
_ crè - - te peut tout dé - fi - er ah! quel malé -

X
la vertu se - crè - - - te peut défi - er

A
de ma ba - guette la vertu se - crè - te peut défi - er le monde en -

pp Ped.

N
- fi - ce c'est un vrai sup - pli - - ce d'être au ser -

X
le monde entier quel malé - fi - ce d'être au ser - vi - ce d'être au ser -

A
- tier peut défi - er le monde entier il faut qu'on m'obé - is - se qu'on m'obé -

pp

N
- vi - - ce d'un si grand sor - - cier d'un si

X
- vi - - ce d'un si grand sor - - cier

A
- is - se ou ma jus - ti - ce va vous châti - er vous châti - er

p Ped.

N grand d'un si grand sor-cier oui je suis stupéfaite

X son regard me guette

A mon regard te guette

un peu animé.

p. crescendo poco

N oui je suis stupéfaite

X et de sa baguette la vertu secrète

A et de ma baguette

a poco. crescendo.

N la vertu secrète va le châti-er oui

X va nous foudroyer oui

A la vertu se-crète va vous foudroyer

f crescendo *f* *ff* Ped.

N va nous foudroyer oui oui

X va me foudroyer oui oui

A vous foudro_yer Plus vite. oui oui

Ped.

N oui de sa ba - guet - te la vertu se - crè - te

X oui de sa ba - guet - te la vertu se - crè - te

A oui de ma ba - guet - te la vertu se - crè - te

Ped.

N bien - - tôt va nous foudro_yer va nous foudro_

X bien - - tôt va nous foudro_yer va nous foudro_

A bien - - tôt va vous foudro_yer va vous foudro_

Ped.

V
-yer oui oui oui oui oui oui oui oui

X
-yer oui oui oui oui oui oui oui oui

A
.yer oui oui oui oui oui oui oui oui

Allegro. (M. 112 = ♩)

Ped. >

A
Sors de ces lieux va

crescendo molto.

ff

Ped. \oplus *pp*

N
à l'instant

X
à l'instant à l'instant

A
t'en di-ci pars à l'instant de moi ton sort de-

p *crescendo.* *ff* *p*

Ped. \oplus

N
X
A

en serpent
en serpent en serpent en serpent
- pend je te change en serpent ou si tu dis un

p *pp* *p*

Ped.

N
X
A

ce fa-got
ce fa-got ce fa-got
mot rem-pla-cant ce fa-got tu

p *crescendo.* *ff*

Ped.

N
X
A

petit feu
petit feu petit feu petit feu
vas — j'enfais le vœu rô-tir à petit feu

p *crescendo.* *ff*

Ped.

p

ah! ah! qu'il a l'air méchant il le change en ser-

ah! ah! qu'il a l'air méchant ah! qu'il a l'air méchant il le change en ser-

oui mon art est tout puis_sant de moi ton sort dé_pend je te change en ser-

pp *sempre crescendo.*

eres.

-pent il le change en ser_pent de lui mon sort dé_pend il nous voit nous en-

eres.

-pent il me change en ser_pent de lui mon sort dé_pend il nous voit nous en-

eres.

-pent je te change en ser_pent mon art est tout puis_sant de moi ton sort de-

f

-tend ah qu'il a l'air méchant ah qu'il a l'air méchant ah! mon Dieu

p

-tend ah qu'il a l'air méchant d'effroi je suis tremblant d'ef_froi d'ef-

p

-pend je te change en ser_pent je te change en ser_pent de moi dé-

N
qu'il a l'air mé - chant ah mon Dieu qu'il a l'air mé - chant

X
- froy je suis tremblant ah mon Dieu qu'il a l'air mé - chant

A
moi ton sort dé - pend Sors de ce lieu va

crescendo. *molto cres.* *ff*

crescendo. *Ped.* *molto cres.* \oplus *ff*

N
à l'instant

X
à l'instant à l'instant

A
l'en d'i - ci sors à l'instant de moi son sort dé -

crescendo. *ff*

Ped. \oplus *ff*

N
enserpent

X
Enserpent en serpent en serpent

A
- pend je te change en serpent Ou si tu dis un

ff

Ped. \oplus *ff*

N
ce fagot

X
ce fagot ce fagot ce fagot

A
mot remplaçant ce fagot tu vas j'en fais le

crescendo. cres molto.

Ped. ⊕

N

X

A
voeu rô - tir à petit feu rô - tir à petit feu à pe - tit
ben staccato.

crescendo poco a poco.

Ped. ⊕

N
à pe - tit

X
animez peu à peu.
à pe - tit feu à pe - tit feu à pe - tit

A
feu à pe - tit feu à pe - tit feu à pe - tit feu à pe - tit
animez peu à peu.

feu à pe-tit feu à pe-tit feu à pe-tit feu ah! qu'il a l'air mé-
 feu à pe-tit feu à pe-tit feu à pe-tit feu ah! qu'il a l'air mé-
 feu à pe-tit feu à pe-tit feu à pe-tit feu oui si tu dis un

f *ff* *p*

Ped. *p*

- chant ah! qu'il a l'air mé- chant hélas il va dans peu rôtir à petit
 - chant ah! qu'il a l'air mé- chant hélas je vais mon Dieu rôtir à petit
 mot remplaçant ce fa- got tu vas j'en fais le voeu rôtir à petit

ff *p* *f* *p* *f* *p*

plus vite. animez encore.
 feu oui à petit feu partez tout au plu-tôt non non
 feu oui à petit feu je pars tout au plu-tôt je pars
 feu oui à petit feu tu vas j'en fais le voeu rôtir

ff *ff* *ff*

Ped. Ped. Ped.

N
non plus un mot non non non plus un

X
tout au plu - tôt non non non plus un

A
à petit feu rô - tir rô - tir à petit

3 Ped. 3 Ped.

N
mot ah!) par - tez au plu - tôt au plu - tôt.

X
mot oui je pars au plu - tôt au plu - tôt.

A
feu si tu dis un seul mot un seul mot.

Ped. Ped.

8 Ped.

8

RITOURNELLE.

Courons maintenant.

(M. 80 = ♩)

All^o moderato. c'est aujourd'hui le premier jour

PIANO.

(coup de Tam-tam)

ppp

p

jour de la lune....

ce signal m'avertit qu'on m'attend a une assemblée de sorciers,

poco sfz.

ppp

où je ne peux pas manquer...

ne sors pas d'ici avant mon retour... et comme

ce n'est qu'à douze cents lieues... je serai revenu, dans une heure... pour souper..

que tout soit prêt.. tu m'entends... adieu!

NÉRILHA. bon

fff (ATALMUC disparaît)

p


pp

voyage!...

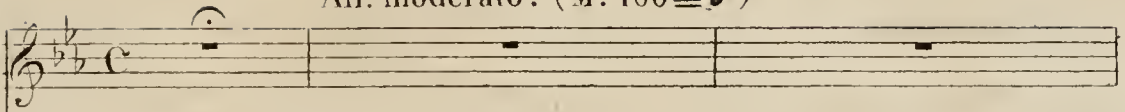
mais s'il croit qu'en son absence je vais rester ici...

N° 3.

ROMANCE.


All^o moderato. (M. 100 = )

NÉRILHA.

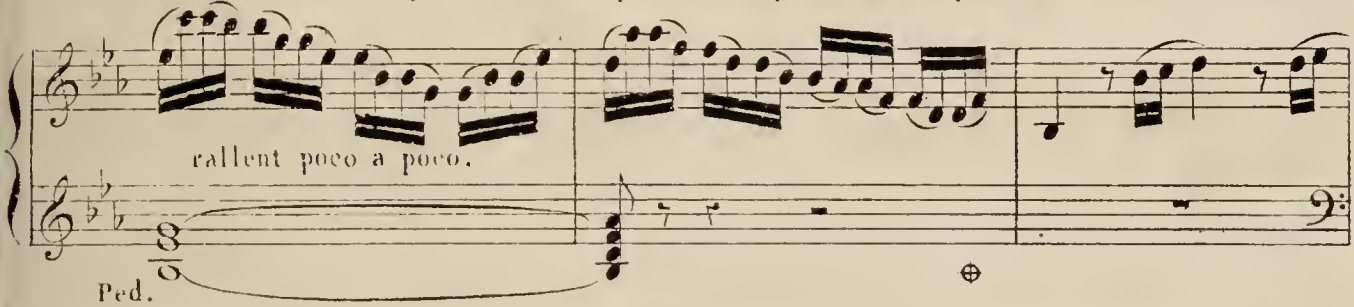


NÉRILHA. ô ciel! *(Elle fait des efforts pour avancer et se voit arrêtée par un pouvoir magique)* il y a comme

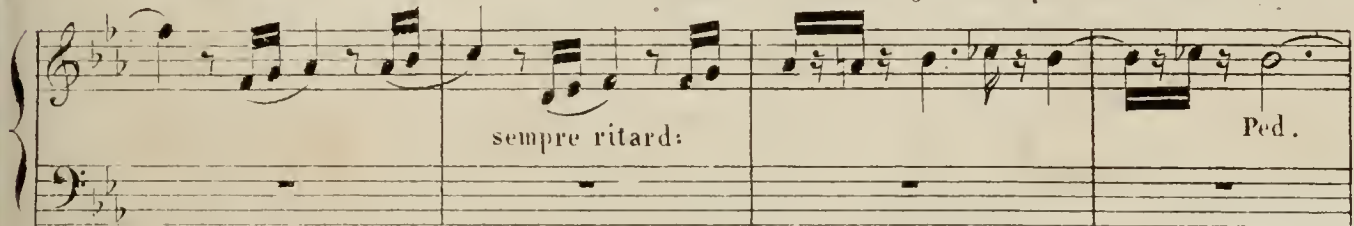
PIANO.




un réseau invisible qui retient mes pas et m'empêche d'aller plus loin ah! le malin

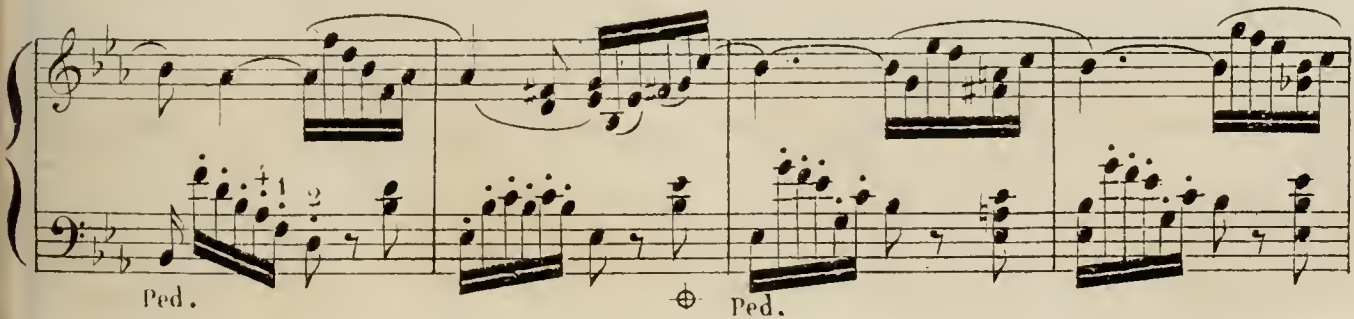


magicien ah! le mauvais maître... me retenir à la maison, même en son absence! allons
me voilà revenue de la danse, j'en serai pour mes frais de toilette...



et pour me tenir compagnie, il ne me
reste plus que toi... ma gentille rose...

Andantino. (M. 92 = )
il canto espressivo.

Two systems of piano introduction. The first system shows a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment. The second system continues the accompaniment with a trill in the right hand. Dynamics include *cres.* and *Ped.*

NERILHA.

Près de toi je crois re -

Vocal line and piano accompaniment for the first system of the song. The vocal line is in a treble clef with lyrics. The piano accompaniment is in a bass clef. Dynamics include *tr* and *pp*.

- vi - vre sur tes feuilles tombent mes pleurs oui ta douce odeur m'en -

Vocal line and piano accompaniment for the second system of the song. The vocal line is in a treble clef with lyrics. The piano accompaniment is in a bass clef. Dynamics include *pp*.

- i - vre et je souris oui je souris à tes couleurs dans

Vocal line and piano accompaniment for the third system of the song. The vocal line is in a treble clef with lyrics. The piano accompaniment is in a bass clef. Dynamics include *pp* and *Ped.*

la prison où je m'en - nui - e ou rien ne vient charmer ma vi - e mes

Vocal line and piano accompaniment for the fourth system of the song. The vocal line is in a treble clef with lyrics. The piano accompaniment is in a bass clef. Dynamics include *f*.

seules compa-gnes mes soeurs — ah ce sont les fleurs les fleurs les

un peu animé.

Ped.

fleurs — rien que les fleurs les fleurs les fleurs — les fleurs rien que les

un peu plus lent.

Ped. > ⊕ Ped. ⊕

fleurs ah — rien que les fleurs ah

dolcissimo.

Ped.

ah ah — rien que les

p > > >

fleurs.

f ben marcato.

Ped. ⊕ Ped. ⊕

La beau - té que l'on a - do - re com - me la rose brille un

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 7/8. The lyrics are "La beau - té que l'on a - do - re com - me la rose brille un". The piano part includes dynamic markings of *pp* (pianissimo) and a fermata over a chord in the bass line.

jour un seul jour peut voir é - clo - re et bien souvent ou bien souvent mou -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "jour un seul jour peut voir é - clo - re et bien souvent ou bien souvent mou -". The piano part includes a *pp* marking and a fermata over a chord in the bass line.

- rir l'amour puis que tout s'effeuille en la vi - e puis -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- rir l'amour puis que tout s'effeuille en la vi - e puis -". The piano part includes a *tr* (trill) marking above a note in the vocal line and a *Ped.* (pedal) marking in the bass line.

- que tout se fane et s'ou - bli - e au - tant vaut n'aimer que les

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- que tout se fane et s'ou - bli - e au - tant vaut n'aimer que les". The piano part includes a *tr* marking above a note in the vocal line.

un peu animé.
fleurs et leurs fraî - ches cou - leurs les fleurs les fleurs

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "un peu animé.
fleurs et leurs fraî - ches cou - leurs les fleurs les fleurs". The piano part includes a *dolce.* (dolce) marking in the bass line and a *un peu animé.* marking above the piano part. The system concludes with a *Ped.* marking and a fermata over a chord in the bass line.

rien que les fleur les fleurs les fleurs les fleurs rien que les

cresc

pp

Ped

un peu plus lent.

fleurs ah! ah! rien que les fleurs ah!

dolcissimo

Ped

brillante.

ah! ah!

Ped

rien que les fleurs.

f

Ped

Ped

en animant.

TRIO et CHŒUR.

Et voici son grimoire et voici sa baguette.

Allegro moderato. (M=104=♩)

And^{te} moderato.

NÉRILHA: *f* O Ciel! Désir de

GULNARE. *f* O Ciel!

CADIGE. *f* O Ciel!

ATALMUC.

Dessus.

Ténors. CHŒUR.

Basses.

PIANO. *ff* *And^{te} moderato.*

N. fil le de fil

G. Désir de fil

C. Désir de fil

p

le feu qui pé-
 le feu qui pe_til le pé-
 le feu qui pé-

til le *p e leggiero.* esprit ma_lin et cu_ri_
 til le esprit ma_lin
 til le

eux de_sir ar_dent im_pé_ri_
 et cu_ri_eux
 es_prit ma_lin et cu_ri_eux
p e leggiero.

Ped

N. *cresc.*
 - eux viens i-ci seconder nos voeux viens i-ci seconder nos
 G. *cresc.*
 dé - sir ar - dent im - pe - ri - eux viens i-ci seconder nos
 C. *cresc.*
 désir ardent impéri-eux viens i-ci seconder nos
cresc.

N. *p dolce.*
 voeux, ha_sard, ma_gi - e, es_prit, sor_cel_le - ri - e ve_nez
 G. *p*
 voeux, ha_sard, ma_gie, es_prit, sor_cel_le - ri - e ve_nez ve -
 C. *p*
 voeux, *dolce* ha_sard, ma_gie, es_prit, sor_cel_le - ri - e venez
p

N. *p*
 ve_nez et secon dez nos voeux ve_nez ve_nez et secon-dez nos
 G. *p*
 - nez et secondez nos voeux ve_nez et secon-dez nos
 C. *f* *p*
 ve_nez et secondez nos voeux ve - nez et secon - dez nos
f *f* *p*

VOCUX venez ve-nez et se-con-dez secondez nos

VOCUX venez ve-nez et se-con-dez secondez nos

VOCUX venez ve-nez et se-con-dez secondez nos

VOCUX

VOCUX C'est devant toi qu'il exerce et pra-ti-que re-

VOCUX

A peine hélas j'en'y connais

= garde Et pour-tant ce li-vre ma-

N. Ah! j'ai cru li - re

G. - gi - que doit renfermer tous ses secrets

C. Eh

fp

N. Non vraiment non vrai - ment non vrai

G. bien, eh! bien eh! bien.

C. bien, eh! bien eh! bien.

f *p* *p* *p*

N. - ment j'en y connais rien non vraiment non vraiment non vraiment non vrai

G. Quoi vraiment tu n'y connais rien

C. Quoi vraiment tu n'y connais rien

p très lié.

Ped



ment non, non, jen'y connais rien

Desir de

Ped

Desir de fil

fil le ô fil

p Desir de fil

le feu qui pé_til

le feu qui pé_til le feu qui pé_til

le feu qui pé_til

N. *p* esprit malin et curieux viens ici seconder nos

G. *p* le esprit malin de sir ar dent im pe ri

C. *p* le desir ardent im pe ri eux

p Ped

N. *cresc.* *p dolce.* voeux viens ici seconder nos voeux hasard ma gi e esprit sorcel le

G. *cresc.* *p* eux viens ici seconder nos voeux hasard magie esprit sorcel le

C. *cresc.* *p* viens ici seconder nos voeux hasard magie esprit sorcel le

cresc. *dolce.*

N. ri e ve nez, ve nez et secondez nos voeux venez ve

G. ri e ve nez, ve nez et secondez nos voeux ve nez

C. ri e, ve nez, ve nez et secondez nos voeux ve

f *f*

- nez et se-con-dez nos vœux venez ve-nez et secon-
 et se-condez nos vœux venez ve-nez et secon-
 - nez et se-condez nos vœux venez ve-nez et secon-

Musical score for the first system, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part features a bass line with chords and a treble line with chords and some melodic fragments. Dynamics include *p* and *f*.

animez.
 - dez secon-dez nos vœux secondez tous nos vœux secon-
 - dez secon-dez nos vœux secondez tous nos vœux secon-
 - dez secon-dez nos vœux secondez tous nos vœux secon-
 animez.

Musical score for the second system, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part continues with chords and includes the instruction *e crescendo*. Dynamics include *p*.

dez nos vœux secondez nos vœux oui tous nos vœux.
 dez nos vœux secondez nos vœux oui tous nos vœux.
 - dez nos vœux secondez nos vœux oui tous nos vœux.

Musical score for the third system, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part features a bass line with chords and a treble line with chords. Dynamics include *f* and *ff*.

Ped

Attendez donc ... da -

Allegro tempo di Scherzo.

- pres Manas-sès l'hebra-ï-que magi-ci-en très esti-mé for-

p e ben staccato.

- mu-le ca-ba-lis-ti-que qui fait mouvoir tout être i-na-ni-mé

et lui don - - né la vi - - e

O ciel! c'est dia-bo-li-que

N.
c'est dia-bo - li - que c'est dia-bo - li - que ,

G.
c'est dia-bo - li - que c'est dia-bo - li - que ,

C.
c'est dia-bo - li - que c'est dia-bo - li - que , il faut en fai - re le i' les - sai

N.
NÉRILHA . Et qui donc a - ni - mer Qui eh! mon Dieu! ce ba -

GULNARE. *Récit.*

N.
NER. animez un peu .
Oui fai - sons le dan - ser , Voy - ons voy - ons je

GULN.
- lai
Oui fai - sons le dan - ser ,

CAD .
Oui fai - sons le dan - ser , Oui , fai - sons le dan - ser , animez un peu .

N. *lis ma re_cet-te voy-ons! voy-ons je lis ma re_cet - te*

G. *oui lis ta ré_cet - te*

C. *voy-ons voy-ons lis ta re_cet - te*

N. *Récit :*

Prendre en ses deux doigts la ba-

Récit :

Col canto .

N. *CADIGE . NÉRILHA . CADIGE .*

- guet - te La voicī je la tiens Etpuis vers l'ori_ent l'élever bien c'est

p

Ped

G. *NERILHA . plus lent . plus lent .*

fait en répétant deux fois ces mots O mida - ra My-ri - aek Kara - i -

plus lent et mesuré. Récit .

pp

p

ba Kara-i - ba ah!

o mida - ra Kara-i - ba ah!

Myri-ack Kara-i - ba ah!

pp *pp*

Ped

f (Le balai se met a danser) *f* *p*

ah ———— ô pou-voir ma-

ah ———— ô pou-voir ma-

ah ———— ô pou-voir ma-

ah ————

f *p*

fp

- gi - que quel ef - fet diabo - li - que

- gi - que quel ef - fet diabo - li - que

- gi - que quel ef - fet diabo - li - que

crescendo. *molto. f* *p* *cresc.*

musical notation for the first system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with dynamic markings *molto f* and *p*.

musical notation for the second system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with dynamic marking *pp*.

N. *leggiere.*
d'un pouvoir sym-pa-tique

G. *leggiere.*
un effet diabo-

très leger.
p *p* très lié un peu marqué.)

Ped.

musical notation for the first system of the vocal and piano accompaniment, including vocal lines for Soprano (N.), Alto (G.), and Contralto (C.), and piano accompaniment with dynamic markings *p* and *pp*.

N. et léger dans ses goûts viens dicter la cadence

G. lique et lé-ger dans ses goûts et sentant sapu-

C. *leggiere.*
un ba-lai fantas-tique et lé ger dans ses goûts

3 *4*

Ped.

musical notation for the second system of the vocal and piano accompaniment, including vocal lines for Soprano (N.), Alto (G.), and Contralto (C.), and piano accompaniment with dynamic marking *pp* and a pedal point.

il s'é_lan_ce pour danser a_vec nous

_sance pour danser a_vec nous

hardiment il s'é_lan_ce pour danser a_vec nous

1 2 3 4

la la

la

la

pp

d'un pouvoir sym-pa-

d'un pouvoir sym-pa-

d'un pouvoir sym-pa-

8. *marcato.*

Ped

N. - thique un effet dia - bo - lique au balai fan - tas - tique et lé - ger dans ses

G. - thique un effet dia - bo - lique au balai fan - tas - tique et lé - ger dans ses

C. - thique un effet dia - bo - lique au balai fan - tas - tique et lé - ger dans ses

N. goûts vient dicter la ca - dence et suivant sa puis - sance avec grâ - ce il s'é -

G. goûts vient dicter la ca - dence et suivant sa puis - sance avec grâ - ce il s'é -

C. goûts vient dicter la ca - dence et suivant sa puis - sance avec grâ - ce il s'é -

Ped - marcato ..

N. - lan - ce pour dan - ser a - vec nous ah!

G. - lan - ce pour dan - ser a - vec nous har - - di - ment

C. - lan - ce pour dan - ser a - vec nous har - - di - ment

il sé - lan - ce pour dan - ser dan - ser a - vec
 il sé - lan - ce pour dan - ser dan - ser a - vec

nous pour dan - ser avec nous pour dan - ser a - vec nous
 nous pour dan - ser avec nous pour dan - ser a - vec nous
 nous pour dan - ser avec nous pour dan - ser a - vec nous

Ped

CADIGE .

C'est char - mant c'est o - ri - gi -

N. *c'est origi - nal* *c'est origi - nal*

G. *c'est origi - nal* *c'est origi - nal*

C. *- nal* *c'est char - mant* *c'est o - ri - gi - nal*

p

N. *mais à danser seul il s'ennui - - e* *Et — pour lui te - nir compa -*

G. *- gni - - e de ton maî - tre i - ci* *je con - vi - - e*

C. *tout le mo - bi - lier à ce bal*

p *pp e leggiero.*

GULNARE.

G. *tout le mo - bi - lier à ce bal*

G. *tout le mo - bi - lier à ce bal*

sffz *sffz*

Ped

ah! ah! dé-

ah! ah! dé - jà, les vo_yez vous à ma voix ils ré_pondent tous ah! ah! dé-

ah! ah! dé-

p e leggiero.

- jà les vo - yez vous à ma voix ils ré_pon_dent tous.

- jà les vo - yez vous à ma voix ils ré_pon_dent tous.

- jà les vo - yez vous à ma voix ils ré_pon_dent tous.

cresc.

D'un pouvoir sympa_thique

très léger.

très lié et un peu marqué.

Ped.

N. *à sù les unir tous et suivant la ca - dence -*

G. *- lique à sù les unir tous ô suprême puis -*

C. *à ce bal fantas - ti que à sù les unir tous*

stacc

4

Ped

N. *tout sè - lan - ce pour danser a - vec nous*

G. *sance pour dan - ser a - vec nous*

C. *en ces lieux tout sè - lan - ce pour dan - ser a - vec nous*

2

1 2 5 4

N. *la la la*

G. *la*

C. *la la*

p

pp

N. *sance en ces lieux tout s'élan ce pour danser a_avec nous ah!*

G. *sance en ces lieux tout s'élan ce pour danser a_avec nous en ces*

C. *sance en ces lieux tout s'élan ce pour danser a_avec nous en ces*

N. *lieux tout s'élan ce pour dan_ser dan_ser a_avec*

G. *lieux tout s'élan ce pour dan_ser dan_ser a_avec*

C. *lieux tout s'élan ce pour dan_ser dan_ser a_avec*

Récitatif. N. *nous. NÉRILHA. mesure.*

G. *nous. ATALMUC. (dans la Coullisse)*

C. *nous. Néril_ha mon sou_per*

maître le voilà de re-tour cessez vi-te ces-

pp ben legato.

-sez le bal est termi-né Dieu! s'il allait pa-

-raî - tre eh! bien, m'entendez vous on vous dit finis-

Récitatif.

Allegro.

-sez j'ai beau leur commander j'oubliais dans mon trouble la for-mu - le

fpp *p* *cres.*

plus lent.

cres. O mi-da-ra! Miri-ack Kara-i-

fp *p* *p*

en suivant le chant.

le même mouvement.

De ce bal infernal ô signal trop fa -

De ce bal infernal ô signal trop fa -

De ce bal infernal ô signal trop fa -

Soprano.

ff (dans la coulisse)

ah!

Ténors.

ff

ah!

Basses.

ff

ah!

Ped

- tal tris - te sort notre effort double en cor leur es -

- tal tris - te sort notre effort double en cor leur es -

- tal tris - te sort notre effort double en cor leur es -

N. *- sor fol es - poir* *de vou_loir*

G. *- sor fol es - poir de vou_loir dé - fi - er* *dé - fi -*

C. *- sor de vou_loir dé - fi - er*

p

Plus vite.

N. *f* *oui c'est*

G. *er dé - fi - er un sor - cier* *f* *oui c'est*

C. *dé - fi - er un sor - cier* *f* *oui c'est*

c'est un bal in - fer - nal infer - nal ah!

CHOEUR. *c'est un bal in - fer - nal infer - nal ah!*

c'est un bal in - fer - nal infer - nal ah!

ff *Plus vite.*

Ped

animez.

N. clair c'est len-fer qui bondit et mu-git oui c'est clair c'est len-

G. clair c'est len-fer qui bondit et mu-git oui c'est clair c'est len-

C. clair c'est len-fer qui bondit et mu-git oui c'est clair c'est len-

c'est len-fer c'est len-fer

c'est len-fer c'est len-fer

c'est len-fer c'est len-fer

animez. *crese:*

N. -fer qui bon-dit et mu-git qui bon-dit qui bon-

G. -fer qui bon-dit et mu-git qui bon-dit qui bon-

C. -fer qui bon-dit et mu-git qui bon-dit qui bon-

qui bondit et mugit et mugit et mu-git

qui bondit et mugit et mugit et mu-git

qui bondit et mugit et mugit et mu-git

p.

animez encore.

Musical score for the first system, featuring vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) and piano accompaniment. The lyrics are: *dit et mu - git bon dit et mu - git oui, c'est l'en - dit et mu - git bon dit et mu - git oui, c'est l'en - dit et mu - git bon dit et mu - git oui, c'est l'en -*

The piano part includes dynamic markings *f* and *ff*, and the instruction *animez encore.*

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are: *fer l'en - fer qui bon dit et mu - git oui c'est l'en - fer l'en - fer qui bon dit et mu - git oui c'est l'en - fer l'en - fer qui bon dit et mu - git oui c'est l'en -*

The piano part includes dynamic markings *f* and *ff*.

N. qui bon - dit et mu -

G. qui bon - dit et mu -

C. qui bon - dit et mu -

ff et mu -

ff et mu -

ff et mu -

N. - git c'est l'en - fer qui bon - dit qui bon - dit et mu -

G. - git c'est l'en - fer qui bon - dit qui bon - dit et mu -

C. - git c'est l'en - fer qui bon - dit qui bon - dit et mu -

- git c'est l'en - fer qui bon - dit qui bon - dit et mu -

- git c'est l'en - fer qui bon - dit qui bon - dit et mu -

- git c'est l'en - fer qui bon - dit qui bon - dit et mu -

git

git

git

ATALMUC.

Récit.

ô ciel! en croi_rais - je mes

git.

git.

Récit.

ff

p

Ped

mesuré.

c'est lui, quels regards furi_eux

c'est lui, quels regards furi_eux

c'est lui, quels regards furi_eux

soutenu et plus large.

f

Que l'ordre renaisse ences

yeux

mesuré.

ff

p

fp

A.

lieux je le veux je le veux oui, je le veux

mesuré .

fp *ff* *ff*

Ped Ped

Detailed description: This system contains the first vocal line and the beginning of the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The lyrics are 'lieux je le veux je le veux oui, je le veux'. The piano accompaniment starts with a forte piano (*fp*) dynamic and includes a 'mesuré.' instruction. It features a bass line with a 7th fret marking and a treble line with chords and a fermata. The system concludes with a forte (*ff*) dynamic and a 'Ped' (pedal) marking.

Detailed description: This system shows the continuation of the piano accompaniment. The treble clef part features a series of chords with fermatas, followed by a melodic line with triplets and slurs. The bass clef part provides harmonic support with chords and a 7th fret marking.

Detailed description: This system continues the piano accompaniment with more complex chordal textures and melodic lines in both staves, including triplets and slurs.

Detailed description: This system features a more active piano accompaniment with rapid melodic lines in the treble clef and sustained chords in the bass clef.

Detailed description: This system concludes the piano accompaniment on this page with a final melodic flourish in the treble clef and a 7th fret marking in the bass clef.

N° 5.

DUO, et FINAL.

Lisez plutôt..vous qui savez lire...là!

All^o moderato. (M. 96 = ♩)

NÉRILHA.

ATALMUC. (ATALMUC) c'est vrai! c'est vrai!

SOPRANI.

TENORI. CHŒUR.

BASSI.

PIANG.

All^o moderato.

ATALMUC.

Andante sostenuto (M. 69 = ♩)

Si tu pouvais devenir plus traitable ah combien je te chéris

pp poco crescendo. *p*

Ped.

NÉRILHA.

Si vous pouviez de_venir plus ai_rais ah com_bien je te chéris_rais

pp *pp*

erese. a piacere.
dimin.

V. *ma ble ah com bien je vous aime_rais ah com bien je vous ai me_*

a tempo.

N. *_rais vraiment vraiment*

ATA LMUG.

vraiment vraiment un peu animé. dimin.

a tempo. *p cres*

Ped

ATA LMUG.

And.^{mo} maestoso. (M. 69 = ♩)

ô pres_tige ô dé_

dimin. p legato.

A. *_li_re oui je le sens oui je le sens je le vois ah tu veux par ton em_*

A. *pp* *p* *p*

-pi-re ah! tu veux usurper tous mes droits et l'amour l'amour te pro-tè-ge et

il basso.

A. *pp*

prê - - te à succom-ber ma rai-son voit le piè-ge où mon

pp *cresc.* *dimin.*

Ped. un peu pressé. dolce e poco ritenuto.

A. *col canto.*

cœur mon cœur va tomber oui l'amour la protège et prête à succomber ma raison voit le

col canto. *poco riten. col canto.*

A. *a tempo*

piège où mon cœur va tomber *a tempo* ma rai-son voit le

smorz. *pp* *8*

Ped. *8*

A. *pp* *cresc.* *f*

piè- - ge où mon cœur en pressant un peu. va tom-ber où mon cœur

pp *cresc.* *f*

A. *a piacere.*
 où mon cœur va tomber en pressant un peu.
cres molto. *f. sf*
 Ped.

A. *plus lent.* (M. 76 = ♩)
 tiens tu vois ici cette rose quite soustraite hélas à mon pou
P poco rall. *pp ben legato.*
 Ped. Ped. à volonté.

A. voir si tu désires quelque chose pour l'obte
animez un peu.
 Ped.

A. *NÉRILHA.* *ATAHMUC.*
 nir tu n'auras qu'à vouloir Don ne Mais si pour enga
ff sfz
 Ped. Ped.

A. *NÉRILHA.*
 jamais
 ger à quelqu'autre ta foi tu voulais t'en ser vir écoute moi é coute
f sfz p

mesuré. (M. 88 = ♩)

A. *pp*

moi sitonâme sortant de son indif_fé_rence aimait ja_

A. *f*

_ mais quelqu'uns i tu le lui disais sou_dain ce talis_män sou_dain ce talis_

NÉRILHA.

moins vite.

Je comprends

A. *ff* *p*

_ man tomberait sans puissan_ ce sous ma loi soudain tu revien
ben legato.

N. j'y consens d'accord

A. _ drais tu perdrais ta beauté ta jeunesse oui tu perdrais ta beauté ta jeu_

A. nes - se et sous tes cheveux blancs tu n'inspirerais plus de ten-

p col canto

pp

NÉRILHA. animato.

Donnez donc donnez donc j'y con-

A. -dres-se à per-son-ne qu'à moi animato.

sfz *fp* *eresc.*

Ped

N. -sens ah j'y con-sens... ô des-

A. je le

ff *ff* *p*

Ped.

(M. 104 = ♩)

N. -tin ô... destin pros-pè-re ô... bon-heur ô bonheur dont mon à-me est

A. don - ne pour te plai-re le... bon-heur le bonheur de ma vi-e en

ritenuto. a piacere.

pp *col canto. p molto ritenuto.*

a tempo.

V. *fière* oui bientôt la nature en-tière va me ser-*vir* va me servir et m'o-bé-

A. -tiè-re oui bientôt la nature en-tière oui oui et t'o-bé-

a tempo P

pp

col canto.

Ped.

a tempo.

N. -ir ain - si grâce à cette rose je dis-po-se de l'ave-nir

A. -ir à

a tempo.

un peu retenu.

ATALMUC.

NÉRILHA.

toi grâce à cette rose est le présent et l'avenir est le présent et l'ave-nir Ain -

P col canto.

col canto.

P a tempo.

Ped.

ATALMUC.

N. -si rien ne s'op-*pose* rien - ne s'op-po-se à mon - de - sir Non

un peu animé.

N. *avec largeur poco riten.* rien!

A. non rien ne s'oppo - se riennes'op - po - se à ton de sir rien!

colla voce. un peu animé.

Ped.

N. *f* rien! rien ne s'op - po - se à monde - sir et je dis -

A. *f* rien! rien ne s'op - po - se à ton de - sir ton vœu dis -

cresc. f. p animez.

Ped. Ped. animez.

N. -po - se de l'a - - ve - nir de l'a - - ve -

A. -po - se de l'a - - ve - nir oui de l'a - ve -

cresc. f. Ped.

N. -nir rien ne s'op - po - se à mon de - sir

A. -nir rien ne s'op - po - se à ton de - sir

f p p f p f

N.
A.

à mon désir
à ton désir

ff *ff*

Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕

N.

di-ge ô Gulna re ô mes jeunes a-mies que vos vœux soient par

p poco più lento. *col canto.*

espressivo.

N.

à volonté. (M. 104 = ♩)

moi remplis en même temps

SOPRANI.

SOPRANI.

TENORI. (Chœur dans la coulisse)

BASSI.

Ô puis-
Ô puis-

p

Péd.

N. 

ô prodige

pp ô puissan_ce profon_de tout fléchit sous les lois

pp ô puissan_ce profon_de tout fléchit sous les lois

_san _ ce pro_fon_de tout flé_chit sous tes lois aux li_

_san _ ce pro_fon_de tout flé_chit sous tes lois aux li_

Ped.

N. 

entendez vous...

aux limi_tes du monde nous entendons ta voix

aux fini_tes du monde nous entendons ta voix toujours de notre

_mites auxlimi_tes du monde nous entendons nous entendons ta voix toujours de notre

_mites auxlimites du monde nous entendons nous entendons ta voix toujours de notre

Ped.

N

et

les désirs sont remplis et dé_jà souve _ rai_ne tes vœux sont accomplis

Reine les désirs sont remplis et dé_jà souve _ rai_ne tes vœux sont accomplis

Reine les désirs sont remplis et dé_jà souve _ rai_ne tes vœux sont accomplis

Reine les désirs sont remplis et dé_jà souve _ rai_ne tes vœux sont accomplis

ff Ped.

N

vous mes seuls a_mours ve _ nez mes fleurs ché_ri _ es m'entou_

p suivez le chant.

Péd.

N

_ver de bouquets aux parfums en _ lyrants m'entourer de bou_

un peu retenu col canto.

dolce

pp

Ped

(M. 104 = ♩)

N.

-quets aux parfums en-ivrants.

TENORI.

BASSI.

oui tou-

oui tou-

erese.

p

pp

Ped.

SOPRANI.

toujours de notre Reine les désirs sont remplis et dé-

SOPRANI.

toujours de notre Reine les désirs sont remplis et dé-

TENORI.

-jours de notre Reine les dé-sirs sont remplis et dé-

BASSI.

-jours de notre Reine les dé-sirs sont remplis et dé-

-jà et déjà souve_rai_ne oui tes vœux tes vœux sont accom_plis

-jà et déjà souve_rai_ne oui tes vœux tes vœux sont accom_plis

-jà et déjà souve_rai_ne oui tes vœux tes vœux sont accom_plis

pp *crescendo*
Ped

f *2^o tempo.*
ò des_tin ò destin pros_père ò bon

Je te donne i_ci pour te plai_re le bon

cresce molto. *fp dolce.* *p*

ritenuto. *a piacere.* *a tempo.*

N. *3* *3* *3* *3* *3* *3*
 -heur ô bonheur dont mon â-me est fiè-re oui dé-

A. *3* *3* *3* *3* *3* *3*
 -heur le bonheur de ma vie en-tiè-re oui dé-

colla voce molto ritenuto. *a tempo.* *p* *eresc.*

N. *3* *3* *3* *3* *3* *3*
 -jà la na-tu-re en-tiè-re va me ser-

A. *3* *3* *3* *3* *3* *3*
 -jà la na-tu-re en-tiè-re va te ser-

fpp

ritenuto. *ff* *a tempo.*

N. *ff* *a tempo*
 -vir va me servir et m'o-bé-ir ve-vez ô mes fleurs ché-

A. *ff* *a tempo*
 -vir va te servir et l'o-bé-ir

colla voce molto ritenuto. *a tempo* *dolce.*

N. *fp* *p* *ATALMUC.*
 ries en-ivrez moi de vos parfums si doux ò

plus animé.

N.

A.

ah! ah!

vous quelle à tant ché-ri - es pour la fé - ter u_nis_sez

plus animé.

N.

A.

vous sous ses mains fraîches et jo_lies - ô fleurs multipliez vous eni_vrez la parfums si

N.

A.

doux en_i_vrez la par_fums si

N.

A.

ô fleurs ché-ri-es soy_ez bé_ni-es ah

N.

A.

doux Néril_ha Néril_ha Nérilha Néril_

sp *f* *p* *erese.*

Ped.

N.

A.

8^a
- ha ah grand Dieu Nérilha Nérilha ò

N.

A.

Dieu.

ENTR'ACTE . du 1^{er} au 2^e ACTE .

All^o Moderato (104 $\frac{8}{4}$) *Con grazia.*

PIANO. *p*

Ped

tr *p*

Ped

tr *pp* *cresc.*

cresc. pp *tr*

Ped

tr

Ped

molto stacc.

pp
Ped

pp
poco marcato.
Ped

ff
Ped

Un peu plus vite.
Ped

f
p

pp
rall.
ppp
Ped

ROMANCE

Me retient comme fasciné par sa vue! en vérité

Andantino. (M. 66 = ♩)

LE PRINCE

PIANO .

Musical score for the first system. The vocal line for 'LE PRINCE' is on a single staff with a whole rest. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part begins with a dynamic marking of *p* and the instruction *espressivo*. A fingering '6' is indicated in the right hand.

Musical score for the second system. The vocal line contains the lyrics: "Oui chaque jour je viens l'at_ten_dre". The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* and the instruction *dolce e legato.*. A *Ped.* (pedal) marking is present at the end of the system.

Musical score for the third system. The vocal line contains the lyrics: "en ce sé_jour en se sé_jour dé_li_ci_eux mais quand son". The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* and the instruction *dolce.*. A *Ped.* (pedal) marking is present at the end of the system.

Musical score for the fourth system. The vocal line contains the lyrics: "coeur sem_ble se ren_dre elle m'éc_hap_pe hélas et fuit". The piano accompaniment features dynamic markings of *6 cres.* and *3 pp*. A *Ped.* (pedal) marking is present at the end of the system.

et fuit loin de mes yeux *f* Rei-ne des fleurs frai-che comme elles
a tempo.

col canto. *pp* e ben sostenuto.

Ped

pp
 an-ge du Ciel ap-pai-se toi ah ne va pas

Ped

ou - vrir tes ai - les *3* reste encor — *3* reste encor *3* *cresc.* reste encor

p

a piacere.
 — ah! reste encor au près de moi. *Un peu animé.*

espressivo. *cresc.* *p*

Ped

A ses ge-noux hi - er en - eor ... re a - vec a -

pp dolce e legato.

Ped

mour avec amour je l'implorais lorsque sa voix qu'hé-las j'a-do-re

pp dolce.

Ped

na banni de sa vue et moi et moi je lui di-sais Rei-ne des fleurs a tempo.

pp eol canto.

Ped

fraiche comme eLlès an-ge du Ciel appaise toi ah! ne vas

pp

Ped

pas on-vrir les ai-les reste encor reste eneor reste encor

p

a piacere. au pres de moi. un peu anime.

pf *ff*

Ped

SCÈNE et AIR.

Tu comprends quel bonheur pour moi! mais pas pour lui!

All.^o non troppo.

NERILHA .

ABOUL Voici l'heure où elle des cend dans ses jar-

LE PRINCE. Tais toi!.. Qu est ce donc? - dins!

PIANO .

pp ABOUL Vous permettez Monseigneur

De quel côté? LE PRINCE. Je ne sais, où la LE PRINCE. Je te permet, de l'en- Ils disparaissent tous les deux.

voit tout à coup sortir d'un buisson de roses - aller et même je te l'ordonne

sempre pp

f jus qu'au changement de vue.

Andantino. (M 66)

pp

Récit:

Des roses par

fp *pp*

Ped

tout partout des roses sur les gazons naissants des fleurs fraîches écloses et j'en

Andantino

- sais mais maintenant je crois les voir les admirer pour la première fois

The first system features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of chords and simple rhythmic patterns in the right and left hands.

The second system continues the piano accompaniment with more complex chordal textures and some melodic lines in the right hand.

cantabile sostenuto.

O su -

The third system includes a vocal line with the lyrics "O su -" and a piano accompaniment. The piano part features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

- ave et don - ce mer - veil - le par - qui mon coeur est transfor -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains the sixteenth-note texture with some triplet figures.

- mé mon coeur bat mon â - me s'e - veil - le tout mon

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a final flourish with sixteenth notes and triplets.

N. *être s'est animé tout mon être ah! s'est an-*

cresc.
Ped

N. *-mé. Sans presser. Dans un long sommeil engourdi*

Sans presser.
Sempre dolce.
Ped

N. *-e à la nuit succède le jour c'est l'exis-ten- ce c'est la*

Ped tremolo.
crescendo
molto.

N. *vi- e C'est la lumie- re c'est l'a- mour l'a- mour l'a-*

ff
p

N. *-mour*

p
Ped
poco ritenuto.

Allegro.

a - ni - mé

p *p* *ff*
Ped

Allegro.

Ped

Moins vite et avec grâce.

La ro - se nouvel - le plus fraîche et plus
douce e legato.

p
Ped

bel - le re - pand autour d'el - le parfums plus doux en -

- cor *dolce ed espressivo.* Et cette onde cette onde si pure

p

Ped

Cette on-de pu-re a-vec un plus doux mur mu-re de ces bosquets fleu-

pp

-ris vient caresser le bord. *a tempo.*

col canto.

Ah!

>

à

toi je m'aban-don - - ne bon-heur qui m'en vi-

dolce.

Ped

Ped

- rou - - - ne mon cœur - - - dé-jà ray - ou - - - ne d'un

•pur et tendre a-mour - - - douce ed espressivo.

Un pouvoir un pouvoir tuté-lai - re un pouvoir tu - té-lai - re

sur la nature entiè - - re répand un nou veau jour

Ah! - - - l'oi-

se au ah! ah! ah! ah! sous le feuil la - - ge re dit ah! ah! ah! au vert bo - ca - - ge de

- se au sous le feuilla - - ge prodigue au vert boca - - ge de

dolce e legato.

son ah! ah! ah! ah! tendre ra -

son tendre rama - - ge les plus brillans tré - - sors

col canto.

Plus animé.

Ah! *un peu anime.* O doux transport

p

Ped

Plus animé.

Ah! *cres.* ô doux transport ah! *col canto.*

p

leggero.

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with several triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The lower staff is a piano accompaniment with chords and moving lines. A 'crescendo.' marking is present in the right-hand part of the lower staff.

Second system of musical notation. The upper staff is a vocal line with the lyrics: "oui mon cœur de jà s'abandonne au doux espoir qui m'environne". The lower staff is a piano accompaniment. A 'Ped' (pedal) marking is located below the bass staff.

Third system of musical notation. The upper staff is a vocal line starting with the exclamation "Ah!". The lower staff is a piano accompaniment. A 'Ped' (pedal) marking is located below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff is a vocal line with the lyrics: "ô doux transport.". The lower staff is a piano accompaniment. A 'ff' (fortissimo) dynamic marking is present in the vocal line. A 'Ped' (pedal) marking is located below the bass staff.

Fifth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line. The lower staff is a piano accompaniment. A 'Ped' (pedal) marking is located below the bass staff.

N^o 8.

MARCHE, AIR, et MORCEAU D'ENSEMBLE.

*ah, maintenant me voilà bien tranquille.**Allegretto* (M. 116= \bullet)

MARILHA .

GILNARE .

CADIGE .

LE PRINCE .

SAILOEN .

ABOUFABIE .

CHOEUR .

PIANO .

pp

Omon

LE PRINCE .

Dieu qui vient là de grâce éloignez vous Oui, je vous obé - is bien

-tot je reviendrai.

pp

Cadige comment vous trouvez vous chez moi (Cadige) avec Gulnare l'ancienne lavandière qui est pas-

-sée princesse. Xailoun.

Oui voi-ci le cor-lè-ge entendez

NERILA.

X vous? Oui j'entends reten-tir et tambour et cym-bal-les.

ff

Ped

Piano accompaniment system 1. Treble and bass staves. Includes dynamic markings *v* and *Ped.* with a pedal symbol.

Piano accompaniment system 2. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *Ped.* and a pedal symbol.

Piano accompaniment system 3. Treble and bass staves. Includes dynamic markings *ff*, *p*, *crese.*, and *f*.

Sop:

Plaisir i-vresse et fê - te que le divin pro-phê - te

Tenor.

Plaisir i-vresse et fê - te que le divin pro-phê - te

Basse.

Plaisir i-vresse et fê - te que le divin pro-phê - te

Piano accompaniment system 4. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *ff* and *Ped.* with a pedal symbol.

de l'hymen qui s'ap-prê - te pro-tege la splen-deur , et

de l'hymen qui s'ap-prê - te pro-tege la splen-deur p et

de l'hymen qui s'ap-prê - te pro-tege la splen-deur p et

Ped. Ped.

vous en qui ray - on - ne en l'é - clat de la cou - unis.

vous en qui ray - on - ne en l'é - clat de la cou -

vous en qui ray - on - ne en l'é - clat de la cou -

- ron - ne que Bra-mah! que Bra-mah! oui que Bramah vous cres.

- ron - ne que Bra-mah! que Bra-mah! oui que Bramah vous

- ron - ne que Bra-mah! que Bra-mah! oui que Bramah vous

cres

donne gloire amour gloire amour gloire a-mour et bonheur quel beau
 donne gloire amour gloire amour gloire a-mour et bonheur quel beau
 donne gloire amour gloire amour gloire a-mour et bonheur quel beau

sempre cresc.
ff
 Ped.

jour quel - le fête ô tri - omphé
 jour quel - le fête ô tri - omphé
 jour quel - le fête ô tri - omphé

ô gran - deur de l'hy-men qui s'ap -
 ô gran - deur de l'hy-men qui s'ap -
 ô gran - deur de l'hy-men qui s'ap -

Ped.

- prè - te ô - su - bli - - me splendeur plaisir ivresse et
 - prè - te ô - su - bli - - me splendeur plaisir ivresse et
 - prè - te ô - su - bli - - me splendeur plaisir ivresse et

Musical notation includes treble and bass staves for voices and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamics include *p* (piano) and *ff* (fortissimo).

fê - te que le divin pro - phè - te de l'hymen qui s'ap - prè - te
 fê - te que le divin pro - phè - te de l'hymen qui s'ap - prè - te
 fê - te que le divin pro - phè - te de l'hymen qui s'ap - prè - te

Musical notation includes treble and bass staves for voices and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamics include *p* (piano) and *ff* (fortissimo).

protège la splendeur et vous en qui ray - on - ne
 protège la splendeur et vous en qui ray - on - ne
 protège la splendeur et vous en qui ray - on - ne

Musical notation includes treble and bass staves for voices and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamics include *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *P molto leggiero.* (piano molto leggiero).

l'é - clat de la couronne ah! que Bra - mah! vous

l'é - - clat de la couronne ah! que Bra - mah! vous

l'é - - clat de la couronne ah! que Bra - mah! vous

ff *pp*

don - - ne oui que Bra - mah vous don - - ne a -

don - - ne oui que Bra - mah vous don - - ne a -

don - - ne oui que Bra - mah vous don - - ne a -

- mour a - mour a-mour gloire et bonheur grand sul - tan la

- mour a - mour a-mour gloire et bonheur grand sul - tan la

- mour a - mour a-mour gloire et bonheur grand sul - tan la

ff

gloire en-vi-ron - ne ta su - bli - me cou-ron - -
 gloire en-vi-ron - ne ta su - bli - me cou-ron - -
 gloire en-vi-ron - ne ta su - bli - me cou-ron - -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a high register, with lyrics: "gloire en-vi-ron - ne ta su - bli - me cou-ron - -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

- ne à ja - mais que Bra - mah! te don - ne
 - ne à ja - mais que Bra - mah! te don - ne
 - ne à ja - mais que Bra - mah! te don - ne

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "- ne à ja - mais que Bra - mah! te don - ne". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) and several accents (^) over the notes.

gloire a - mour amour et bonheur unis. ^ grand Bra -
 gloire a - mour amour et bonheur unis. ^ grand Bra -
 gloire a - mour amour et bonheur ô grand Bra -

The third system concludes the page. The lyrics are: "gloire a - mour amour et bonheur unis. ^ grand Bra -". The piano accompaniment features a dynamic marking of *sf* and a pedaling instruction "Ped." at the bottom right.

- mah! grand Bra - - mah!

- mah! grand Bra - - mah!

- mah! grand Bra - - mah!

Ped.

Ped.

GULNARE. *a piacere.*

Jecomman - - de je suis la rei - - ne

(M. 120 = ♩)
And.^{no} con moto.

oui je commande et je suis la reine, vous qui-ci le respect en-

tr

tr

a piacere.

G

chaine à l'aspect d'u - ne souve - rai - ne a l'aspect d'u - ne souve -

G

- rai - ne au nom de mon royal é - poux animez un peu

a volonté.

ff

Ped.

G

escla - ves prosternez vous pros - ter - nez

Plus vite. (M 92=♩)

G

vous unis.

CHOEUR.

Bramah! — Bramah! — Bramah! Bramah! puis - sant Bra -

unis. Bramah! — Bramah! — Bramah! Bramah! puis - sant Bra -

Bramah! — Bramah! — Bramah! Bramah! puissant Bra -

ff

Ped.

mah! Bramah! Bramah! Bramah! Bramah! Bramah! puis-sant Bra-mah!
 mah! Bramah! Bramah! Bramah! Bramah! Bramah! puis-sant Bra-mah!
 mah! Bramah! Bramah! Bramah! Bramah! Bramah! puis-sant Bra-mah!

Ped. Ped. p

GUL.
 (M. 76 = ♩) *All. graziozo.*
 Le bonheur règne d'a- van - ce en ce séjour

Ped.

G
 je ne veux pour récompen - se que votre amour

CHOEUR.
 en ce séjour que notre amour
 en ce séjour que notre amour
 en ce séjour que notre amour

Ped. Ped.

G
je ne veux pour ré-com-pen - - - se que votre a-mour

G
que votre a - mour soyez heu - reux toujours heureux

ritard. (M. 152 = $\frac{1}{2}$) plus lent.

un peu plus lent.

Ped.

G
car je le veux je le veux je le veux je le veux li-vrez vous aux plai-

(avec autorité)

f p

G
- sirs aux plai-sirs les plus doux ou si non ou si non malheur à

ff p ff f

G
vous le bon-heur règne d'a - van - ce

1^o Tempo.

P pp

ff

G
 en ce séjour je ne veux pour récompense que votre amour

CHŒUR.

pp
 en ce séjour

pp
 en ce séjour

pp
 en ce séjour

pp
 Ped.

G
 je ne veux pour récompense que votre amour

que notre amour

que notre amour

que notre amour

pp
 dolce.
 Ped.

(M. 152= ♩)
All.^o vivo.

ritard.

G — que votre a - mour

ô Bramah! ô Bramah! ô Bramah! grand Bra-

ô Bramah! ô Bramah! ô Bramah! grand Bra-

ô Bramah! ô Bramah! ô Bramah! grand Bra-

All.^o vivo.

colla voce. *ff* *ff* *ff* *ff*

Ped.

un peu plus lent.

G oui le bon-heur rè-gne d'a - van - ce en ce sé - jour en ce sé -

mah!

mah!

mah!

fp *plus lent.* *p*

G
jour

f animez.
ô grand Bramah! ô grand Bramah! ô grand Bramah! ô grand Bra-

f
ô grand Bramah! ô grand Bramah! ô grand Bramah! ô grand Bra-

f
ô grand Bramah! ô grand Bramah! ô grand Bramah! ô grand Bra-

ff animez.
ff
Ped.
(M. 158 = ♩)
Allegro.

G
et je ne veux pour récompense que votre a - mour oui je ne

- mah! el - le ne

- mah! el - le ne

- mah! el - le ne

fp *pp* *f* *f* *Allegro.*

G
 veux pour re-com - pen - se ah! que votre a -
 veux pour re-com - pen - se ah! que notre a -
 veux pour re-com - pen - se ah! que notre a -
 veux pour re-com - pen - se ah! que notre a -

Ped.

G
 - mour que votre amour,
 - mour oui! oui!
 - mour oui! oui!
 - mour oui! oui!

Ped.

Ped.

Allegretto (M 69 = ♩)

G

Bonjour Ca-di - ge et toi peti-te Neril-

p *pp*

Récit plus animé.

G

- ha comme nous je le vois le des-tin t'exau-ça mon pou-

pp

NERILHA.

(à volonté)

4^o tempo.

que de bon-tés! que de bon-tés!

GULNARE.

- voir vous pro-tè-ge - ra

CADIGE.

(à volonté)

que de bon-tés! que de bon-tés!

a tempo.

f *s*

NERILHA.

Récit.

le Sultan!

GULNARE.

(avec une expression affectée.)

Que vois-jelle Sultan! l'amour en traits de flamme avait trop bien gra-

CADIGE.

le Sultan!

Récit.

le Sultan!

CHŒUR.

le Sultan!

le Sultan!

Récit.

fp pp

- vé son portrait dans mon â-me pour n'avoir pas à l'instant recon - nu le Sultan mon é-

fp pp

*mesuré.**All^o moderato.*

N.
son é - poux!

G.
-poux

C.
son époux!

f
son époux!

f
son époux!

f
son époux!

f
son époux!

son époux!

ff

f

p

pp

Ped.

Andante sostenuto. (M. 84 •) (le mouvement très-soutenu jusqu'à la fin du morceau.)

NÉRILHA

pp

Dieu puissant Dieu puissant que dit-elle est-ce un rê - ve!

pp

GULNARE.

pp
 jusqu'à lui jus-qu'à lui sur le trône il m'é - lè - ve

NERILHA.

GULNARE.

CADIGE.

pp
 Quoi c'est lui qui sera mon é -

LE PRINCE.

pp
 il faut perdre un es - poir aus - si

XALOUN.

CHOEUR.

pp
 oui oui il se -

pp
 oui oui il se -

pp
 oui oui il se -

pp

V. je ne puis... je ne puis

C. -poux

C. -poux

1^{er} P. -doux c'en est fait oui je

V. *pp* chacun

-ra son époux oui oui

-ra son époux oui oui

-ra son époux oui oui

poco crescendo. *pp*

V. *p*
 ten - nir mon cour - roux ah! ah! *pp*

G. *pp*
 jus - qu'à lui

C. *pp*
 jus - qu'à lui

Le P. *pp*
 suis son é - poux ah! quel tourment

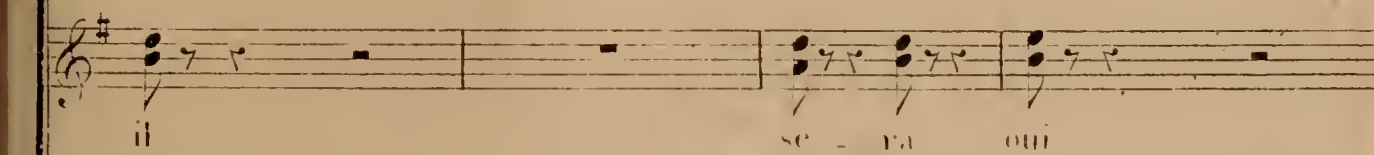
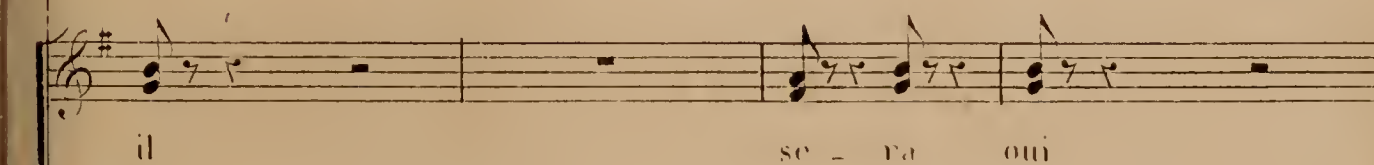
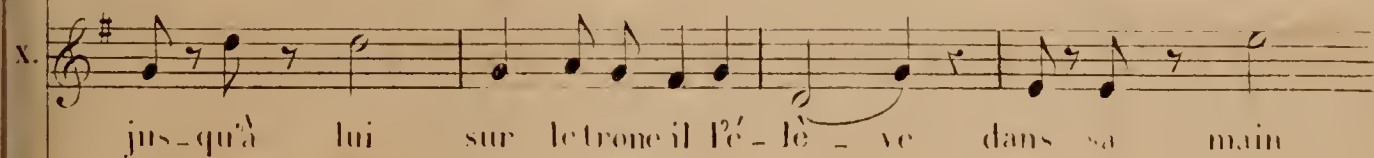
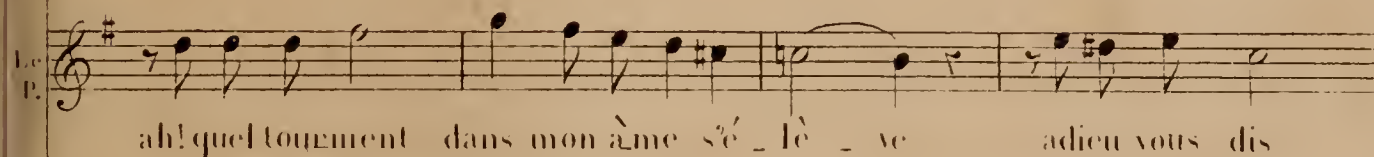
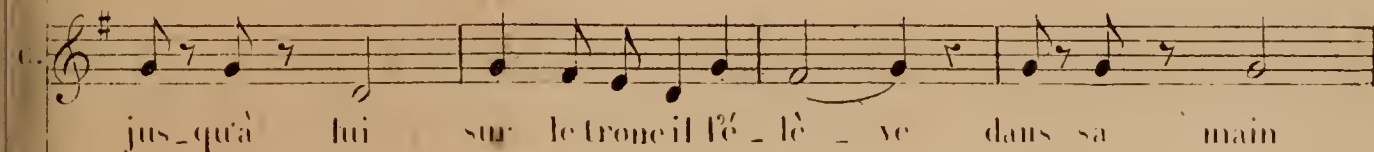
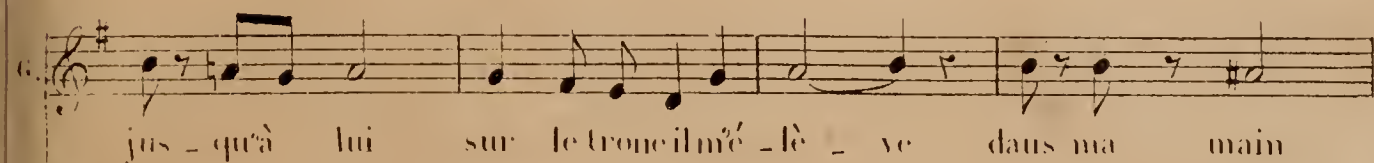
X. *pp*
 - de son sort est ja - loux jus - qu'à lui

pp
 il se - ra son é - poux oui

pp
 il se - ra son é - poux oui

pp
 il se - ra son é - poux oui

pp *cres.* *p*



N. *f*... quel tourment_

G. dans ma main j'ai le sceptre et le glaive quel bonheur_

C. dans sa main sont le sceptre et le glaive jus - qu'à lui_

V. adieu vous dis mon bonheur et mon rê - ve quel tourment_

V. dans sa main sont le sceptre et le glaive jus - qu'à lui_

son é - poux jus - qu'à lui_ *ff*

son é - poux jus - qu'à lui_ *ff*

son é - poux jus - qu'à lui_ *ff*

ff Ped

pp *pp* *f*
 — ahquel tourment au cœur s'é_lè_ve je ne puis —

pp *f*
 — heureux moment son cœur m'é_lè_ve oui chacun —

pp *f*
 — quoi jusqu'à lui son cœur l'é_lè_ve le sultan —

pp *f*
 — adieu mon re_ve a dieu donc —

pp *f*
 — son cœur l'é_lè_ve le sultan —

pp *f*
 — son cœur l'é_lè_ve le sultan —

pp *f*
 — son cœur l'é_lè_ve le sultan —

pp *f*
 — son cœur l'é_lè_ve le sultan —

p *ff*
 Ped

pp *pp*

N. — non je ne puis conte-nir moi courroux ah! quel courroux

pp *pp*

G. — oui cha-cun de mon sort est ja-loux se-ra ja-loux

pp *pp*

C. — oui le Sultan est son é-poux est son é-poux

pp *pp*

Le P. — espoir si doux espoir si doux

pp *pp*

X. — est son é-poux est son é-poux

pp *pp*

— est son é-poux est son é-poux

pp *pp*

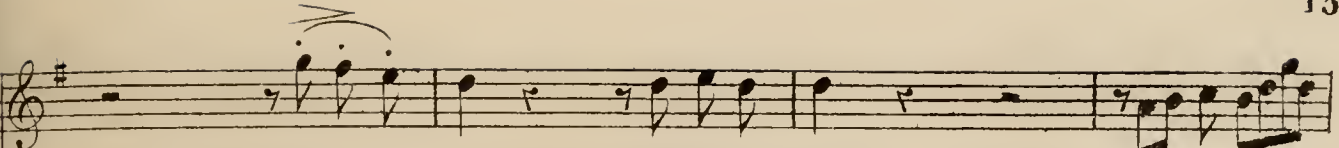
— est son é-poux est son é-poux

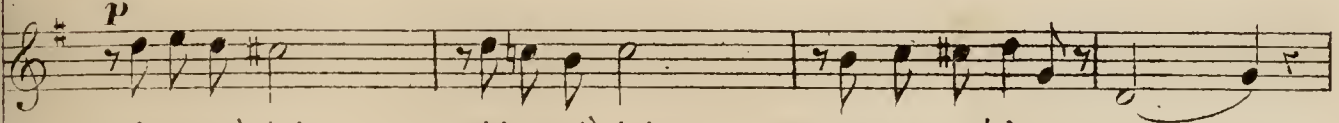
pp *pp*

— est son é-poux est son é-poux

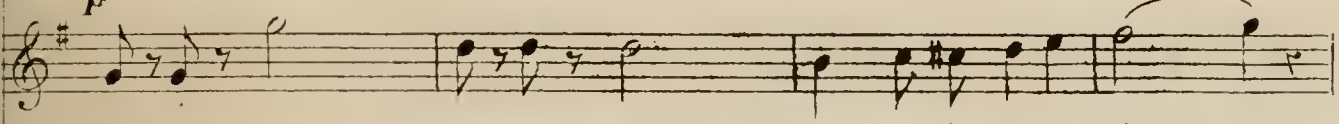
p *pp* *pp*

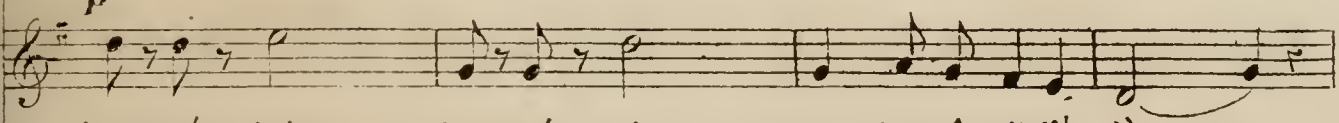
pp

N.  *mf*
 ô Dieu puissant ô Dieu puissant est-ce un rê -


G.  *p*
 oui jus qu'à lui oui jus qu'à lui son cœur m'élè - ve ah! oui

C.  *pp*
 jus - qu'à lui jus - qu'à lui sur le trône il l'é - lè - ve

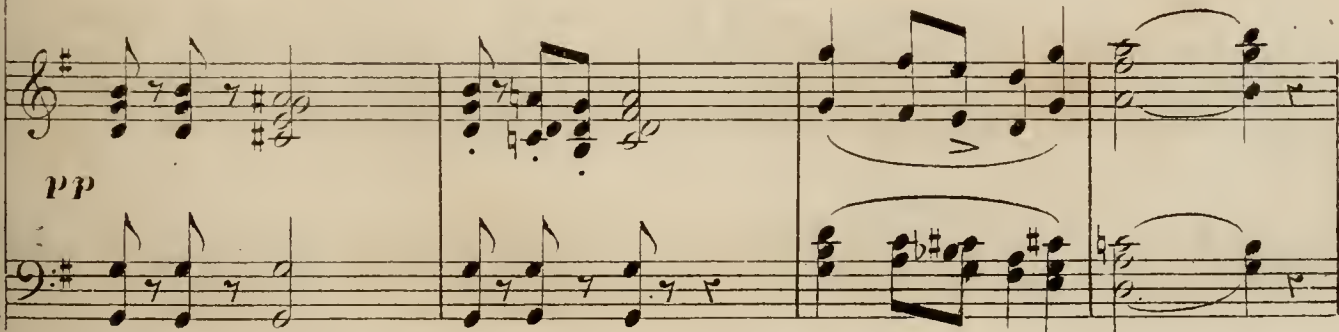
le P.  *p*
 quel tour - ment quel tour - ment dans mon â - me s'é - lè - ve

X.  *p*
 jus qu'à lui jus qu'à lui sur le trône il l'é - lè - ve

 *pp*
 il se - ra son é - poux oui, oui,

 *pp*
 il se - ra son é - poux oui, oui,

 *pp*
 il se - ra son é - poux oui, oui,

 *pp*

S.
- vé ah! quel tourment ah! quel tourment en moi sé - lê - ve

A.
le ciel enfin éxauce donc mon plus beau rê - ve ah oui

C.
dans sa main dans sa main sont le sceptre et le glai - ve

Le
P.
a - dieu donc a - dieu donc mon bonheur et mon rê - ve

X.
dans sa main dans sa main sont le sceptre et le glai - ve

que son sort se - ra doux seradoux

que son sort se - ra doux seradoux

que son sort se - ra doux seradoux

quⁱ c'est lui qui se^rait son é⁻poux non! non!

oui c'est lui qui se^ra mon é⁻poux oui oui

quⁱ c'est lui quⁱ c'est lui qui se^ra son é⁻poux oui oui

il faut perdre un es⁻poir un espoir aus⁻si doux

quⁱ c'est lui quⁱ c'est lui qui se^ra son é⁻poux

oui oui il se^ra son époux

oui oui il se^ra son époux

oui oui il se^ra son époux

p e *leggiero*. *p* *cresc.*

Ped

pp *crece: f*
 N. je ne puis con-tenir mon courroux ah!
pp *crece: f*
 G. de mon sort cha_cun se ra ja_loux ah!
pp *crece: f*
 C. oui chacun de son sort cha_cun se ra ja_loux ah!
 Le *crece:*
 P. c'en est fait c'en est fait oui je suis son é_poux oui je suis son é_poux
 X. *crece:*
 ah! cha_cun oui cha_cun de son sort est ja_loux de son sort est ja_loux
crece:
 oui oui il se_ra son é_poux
crece:
 oui oui il se_ra son é_poux
crece:
 oui oui il se_ra son é_poux
p e leggiero. *crece:*

sans presser.

pp staccato.

X. *ff* *tr* *pp* *staccato.* 6 6

quel tourment quel tourment dans mon âme s'é-

G. *tr* *pp* *staccato.* 6

ô bonheur jusqu'à lui

C. *tr* *pp* *staccato.* 6

oui bientôt jusqu'à lui

L.v. P. *ff* *pp* *staccato.* 6 6

quel tourment quel tourment quel tourment dans mon âme s'é-

X. *ff* *p* *staccato.*

jusqu'à lui oui bientôt jusqu'à lui

ff *ppp* *solto voce.* 3

jusqu'à lui jus-qu'à lui sur le trône il l'é

ff *ppp* 3

jusqu'à lui jus-qu'à lui sur le trône il l'é

ff *ppp* 3

jusqu'à lui jus-qu'à lui sur le trône il l'é

ff *pp*

Ped sans presser.

N.
 lè - ve il serait son é - poux je ne puis con - te -

G.
 sur le trône il m'élè - ve que mon sort se - ra doux

C.
 sur le trône il s'é - lè - ve que son sort se - ra doux

le
 P.
 - lè - ve je suis donc son é - poux adieu donc mon bon -

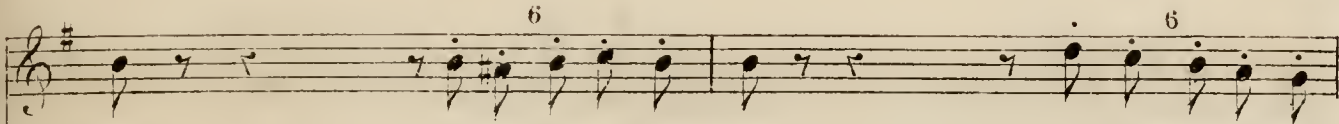
X.
 sur le trône il s'é lè - ve que son sort se - ra doux

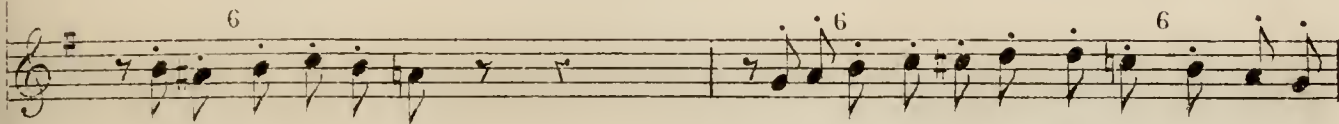
- lè - - - ve dans sa main

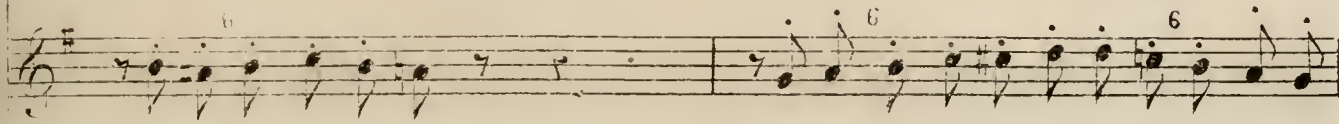
- lè - - - ve dans sa main

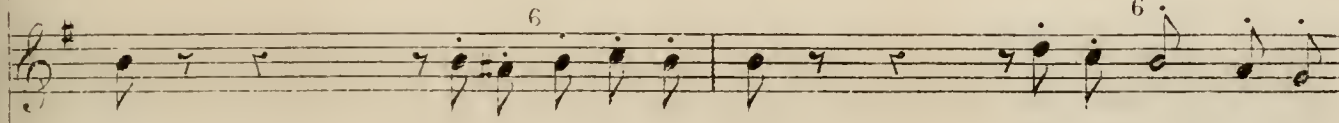
- lè - - - ve dans sa main

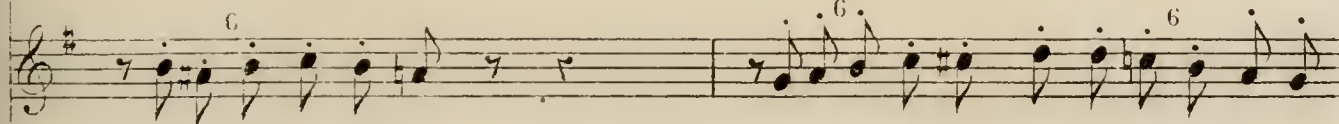
- lè - - - ve dans sa main

N. 
 - nir contenir mon courroux je ne puis conte -

G. 
 tombez tous à genoux il sera mon époux devant moi devant

C. 
 il sera son époux queson sort sera doux le sultan le sul -

Tr. P. 
 - heur et cet espoir si doux adieu donc mon bon -

N. 
 il sera son époux il sera son é-poux le sultan le sul -


 dans sa main sont le sceptre et le


 dans sa main sont le sceptre et le


 dans sa main sont le sceptre et le



N. *pp*
 - nir con_tenir mon_courroux je ne puis con_te_nir con_te_

G. *pp*
 moi tombez tous à genoux il se_ra mon é_poux

C. *pp*
 - tan se_ra donc son é_poux il se_ra son é_poux

le P. *pp*
 - heur et est es_poir si doux a_dieu donc mon es_poir

X. *pp*
 - tan se_ra donc son é_poux que son sort se_ra doux

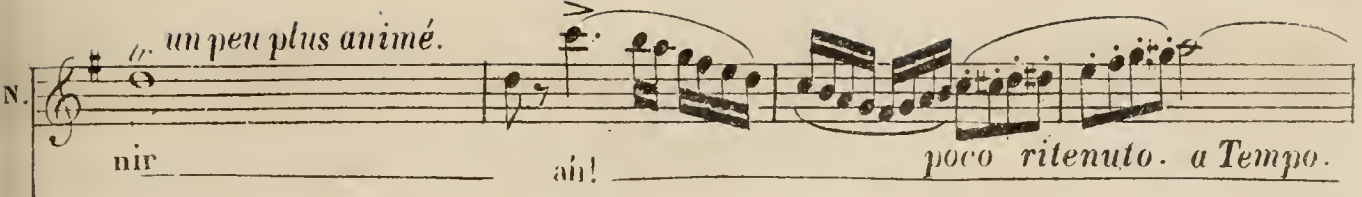
glai - - ve oui oui

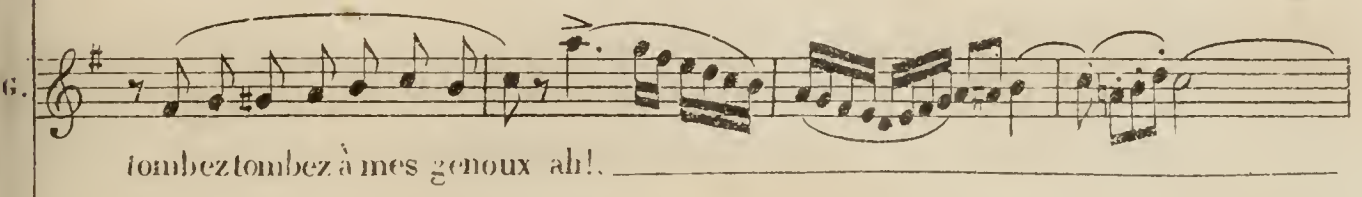
glai - - ve oui oui

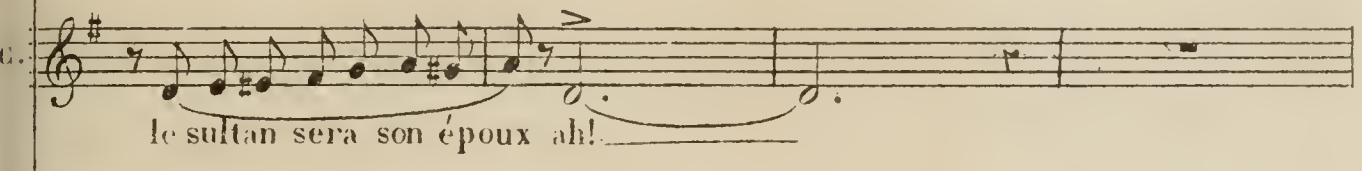
glai - - ve oui oui

Accompaniment for piano with treble and bass staves.

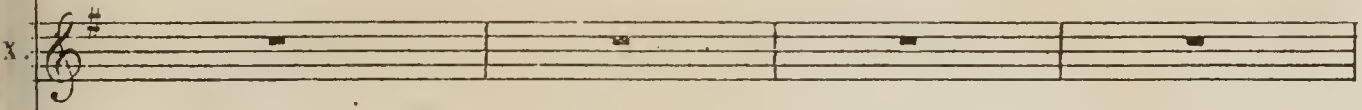
un peu plus animé.

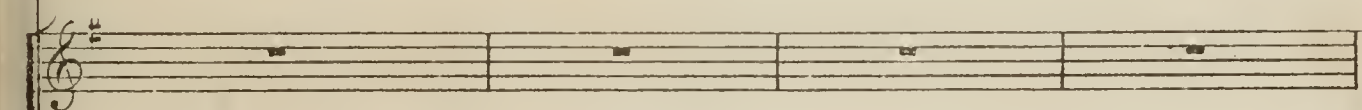
N.  *nir* *ah!* *poco ritenuto. a Tempo.*

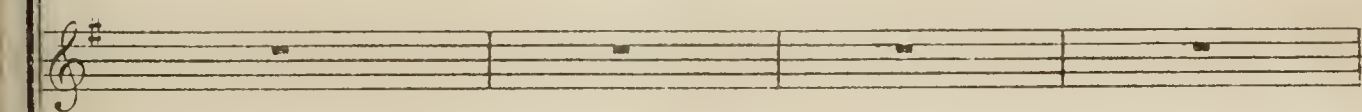
G.  *tombez tombez à mes genoux ah!*

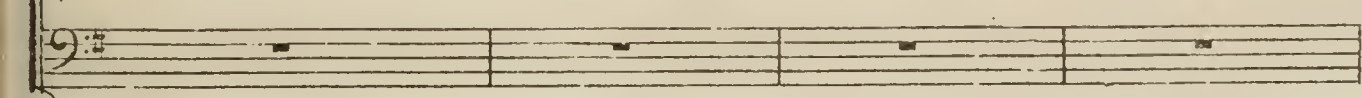
C.  *le sultan sera son époux ah!*

L. P.  *poco ritenuto. a Tempo*
adieu vous

X. 





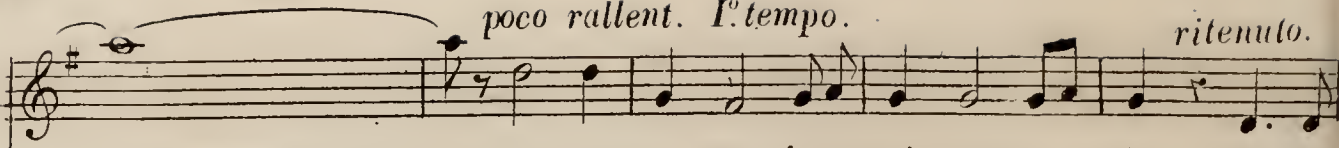


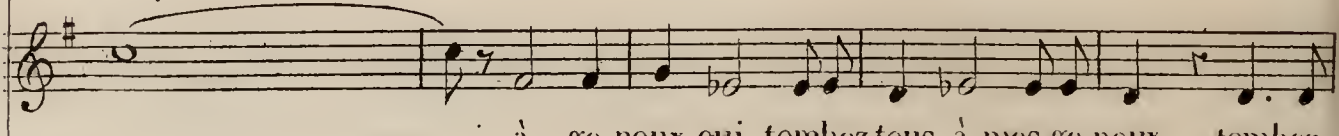
un peu plus animé.

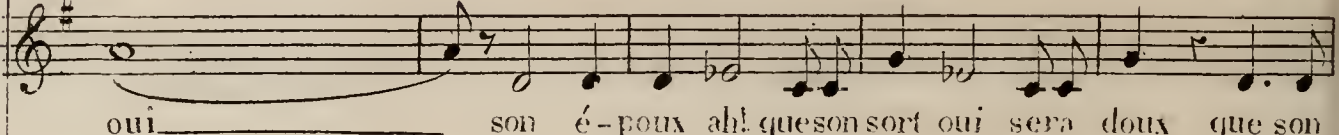
pp

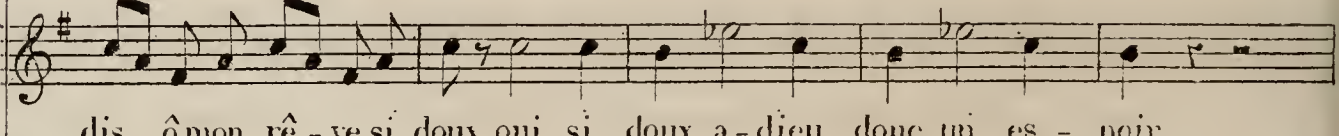


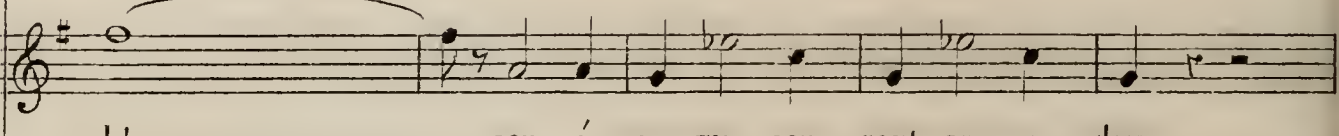
poco rallent. 1^o tempo. ritenuto.

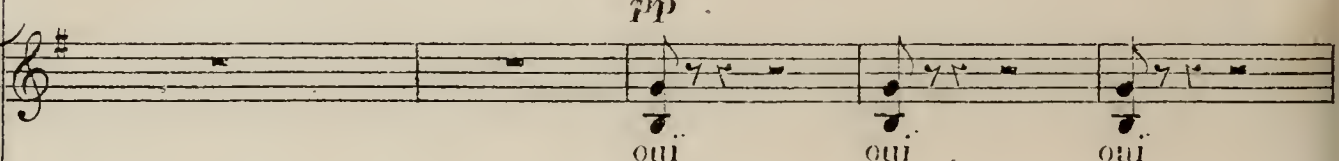
N.  *mon courroux non j'ene puis con-te - nir con-te-*

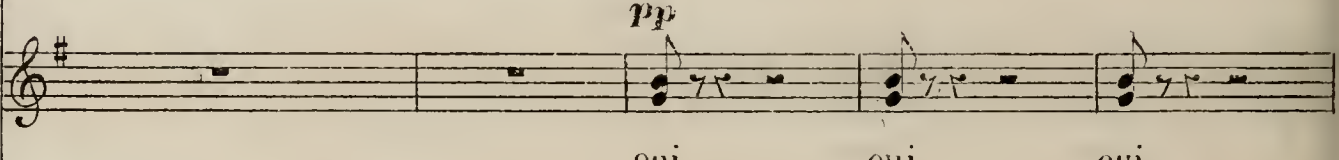
G.  *à ge-noux oui tombez tous à mes ge-noux tombez*

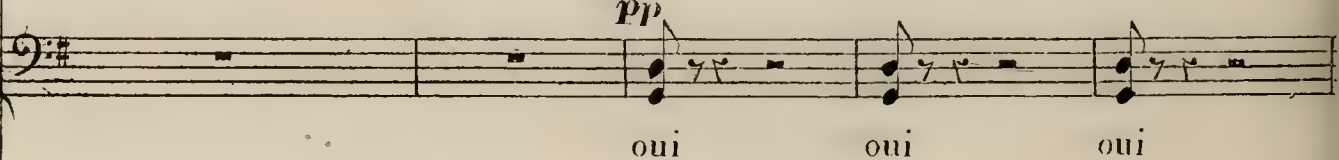
C.  *oui son é-poux ah! que son sort oui sera doux que son*

Le P.  *dis ô mon rê - ve si doux oui si doux a-dieu donc un es - poir*

X.  *ah! son é-poux que son sort se - ra doux*

pp  *oui oui oui*

pp  *oui oui oui*

pp  *oui oui oui*

poco rallent. 1^o tempo. ritenuto.

p 

N. - dirmoncourroux.

G. tous à ge-noux.

C. so, se-ra doux.

P. aus - si doux.

se - ra doux.

se - ra doux.

se - ra doux.

se - ra doux.

un peu animé.

pp *p* *cresc.* *f* *ff*
Ped

f *All^o Mod^{to}* (M-116.♩)

LE PRINCE

Noble et vertueu- se princes - se que je pré-

à volonté.

1^{re} P. - sente à votre al tes - se les premiers de ma cour d'a-

CADIGE.

ô Ciel! ô Ciel! je me sens défail-

1^{re} P. - bord mon grand Vi- sir

ABOULFARIS

ô Ciel! ô Ciel! je me sens défail-

fff

- lir.

- lir jemesens défaillir dé - fail - lir

p *crescendo.*

cresc. 6

cresc.

All.^o deciso. (M. 116-6)

MERILHA. *ff* ô fa-ta - le pré - sen - ce

GULNARE. *ff* ô fa-ta - le pré - sen - ce

CADIGE *ff* quel - le dou - ce es - pé - ran - ce

LEPRINCE. *ff* a sa douce pré - sen - ce

XAÏFOUN. *ff* quel le douce es pé - ran - ce

ABOULFARIS. *ff* ô fa-ta - le pré - sen - ce

quel - - - - le

quel - - - - le

All.^o deciso. quel - - - - le

f cres sempre.

ff

Ped.

Ped

N.
il faut m'y dé - ro - ber ——— hé - las à ma souf - frau - ce je

G.
comment m'y dé - ro - ber ——— hé - las à ma souf - fran - ce je

C.
vient soudain m'absor - ber ——— à ce bonheur d'a - van - - ce je

Le P.
il faut me dé - ro - ber ——— pour moi quelle souf - fran - - ce je

X.
soudain vient m'ab - sor - ber ——— à ce bonheur da - van - - ce je

comment m'y dé - ro - ber hé - las de dé - fail - lan - ce je

souf - - fran - ce - sem - ble donc sem - ble

souf - - fran - ce sem - ble donc sem - ble

souf - - fran - ce sem - ble donc sem - ble

Piano accompaniment

N. crains de succom - ber ô fa-ta-le pré-sen - ce

G. crains de succom - ber ô fa-ta-le pré-sen - ce

C. crains de succom - ber quel le douce es - pé - ran - ce

P. crains d'y succom - ber à sa douce pré-sen - ce

X. crains d'y succom - ber quel-le douce es - pé - ran - ce

crains d'y succom - ber ô fa-ta-le pré-sen - ce

done les agi - ter quel - - le

done les agi - ter quel - - le

done les agi - ter quel - - le

ff

Ped.

N. il faut m'y dé - ro-ber ——— hé - las à ma souf-fran ce je

G. comment m'y de - ro-ber ——— hé - las à ma souf-fran ce je

C. vient soudain m'ab-sor-ber ——— à ce bonheur d'a-va-n - - ce je

Le P. il faut me dé - ro-ber ——— pour moi quelle souf-fran - - ce je

X. vient soudain m'ab-sor-ber ——— à ce bonheur d'a-va-n - - ce je

A. comment m'y dé - ro-ber hé - las en dé - fail-lan-ce je suis

souf - - france ô : ciel sem - ble

souf - - france ô ciel sem - ble

souf - - france ô ciel sem - ble

The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady eighth-note bass line.

N.
 crains de succom - ber le dépit la co - lé - re ma - gisant

C.
 crains de succom - ber si ce fa - tal mys - té - re venait à

C.
 crains de succom - ber oui son ar - deur sin - cè - re me pa - ya

Le P.
 crains d'y succom - ber dans ma douleur a - mè - re il faut fuir

X.
 crains de succom - ber ma belle mé - - na - gè - re ma pa - yé

A.
 prêt je suis prêt à tomber si ce fa - tal mys - té - re venait à

les a - gi - ter il fré - mit

les a - gi - ter il fré - mit

les a - gi - ter il fré - mit

⊕

Ped.

S. tour à tour rien ne peut me plaire en ce sé-jour en ce
 A. voir le jour bientôt la co-lère à banni l'amour au-ra
 G. de re-tour c'est moi qu'il pré-fère et j'ai son a-mour je suis
 Le P. sans re-tour ô toi qui m'es chère adieu sans re-tour a-dieu
 X. de re-tour et le me pré-fère et j'ai son a-mour je suis
 A. voir le jour bientôt la co-lère à puni l'amour au-ra
 tour à tour de dé-pi de co-lè-re oui
 tour à tour de dé-pi de co-lè-re oui
 tour à tour de dé-pi de co-lè-re oui

N. — triste sé-jour ———— ô fa-ta-le pré-sen - ce

G. — banni l'amour ———— ô fa-ta-le pré-sen - ce

C. — son seul a-mour ———— quel le douce espé-ran - ce .

Le P. — mon seul a-mour ———— à sa douce pré-sen - ce

X. — son seul a-mour ———— quel le douce espé-ran - ce

A. — pu-ni l'amour ———— o fa-ta-le pré-sen - ce

— ou biend'a-mour ———— quel - - le

— ou biend'a-mour ———— quel - - le

— ou biend'a-mour ———— quel - - le

ff

Ped. Ped.

S.
il faut m'y dé - ro - ber hé - las à ma souf - fran - - ce je

A.
comment m'y dé - ro - ber hé - las à ma souf - fran - - ce je

C.
vient soudain m'absor - ber à ce bonheur d'a - van - - ce je

Le
P.
il faut me dé - ro - ber pour moi quelle souf - fran - - ce je

X.
vient soudain m'absor - ber à ce bonheur d'a - van - - ce je

A.
comment m'y dé - ro - ber hé - las en d'é - fail - lan - ce je suis

souf - - france ô ciel! sem - ble

souf - - france ô ciel! sem - ble

souf - - france ô ciel! sem - ble

7

crains de suc_ com _ ber le dé - pit

crains de suc_ com _ ber si ja - mais

crains de suc_ com _ ber son ar - deur

crains d'y suc_ com _ ber ô dou - leur

crains de suc_ com _ ber oui ma bel - le

prêt je suis prêt de tomber ca - chons bien

les a - gi - ter il fré - mit oui

les a - gi - ter il fré - mit oui

les a - gi - ter il fré mit oui

⊕ Ped. *p*

N.
la co - lè - re ma - gi - tant

ce my - tè - re ve - nail à

C.
bien sin - cè - re me pay - a

La
trop a - mè - re la fuir et

X.
mé - na - gè - re m'a pa - yé

A.
ce my - tè - re ou mon maître

de co - lè - re de plai - sir

de co - lè - re de plai - sir

de co - lè - re de plai - sir

Ped

tour à tour rien ne peut plus me plai - re

voir le jour ah! dans son cœur la co - lè - re

de re - tour ah! c'est moi qu'il pré - fè - re je

sans re - tour ah! toi qui m'es chère a

de re - tour c'est moi qu'elle pré - fè - re je

en ce jour pour - rait dans sa co - lè - re

Animez.

et d'a - mour il fré - mi tour à tour

et d'a - mour il fré - mi tour à tour

et d'a - mour il fré - mi tour à tour

Λ animez.

N.
 en ce tris - te en ce tris - - te sé - jour en ce

G.
 ban - ni - ra ——— ban - ni - ra son a - mour cachons

G.
 suis son seul je suis je suis son seul a - mour oui c'est

Le
 P.
 dieu a - dieu mon seul a - mour mon seul a - mour ô dou

X.
 suis je suis son seul a - mour son seul a - mour oui son

A.
 châ - ti - er châ - ti - er notre amour cachons

de plai - sir ——— de ——— co - lère il fré -

de plai - sir ——— de ——— co - lère il fré -

de plai - sir ——— de ——— co - lère il fré -

Ped. ϕ

tris - te sé-jour en ce tris - te sé-jour en ce tris -
 bien ce mys-tère ou bien tôt sa co-lère au - - ré ban-
 moi qu'il pré-fère oui c'est moi qu'il pré-fère et j'ai son
 leur trop a-mère adieu toi qui m'es chér - a - dieu
 cœur me pré-fè - re son cœur me pré-fère et j'ai
 bien ce mys-tère ou bien tôt sa co-lè - re va pu-nir
 - mit tour à tour de plai-sir de co-lè - re de fu-reur
 - mit tour à tour de plai-sir de co-lè - re de fu-reur
 - mit tour à tour de plai-sir de co-lè - re de fu-reur

Ped

N. *te sé_jour .*

G. *ni l'a_mour .*

C. *seul a_mour .*

1^{re} P. *sans re_tour .*

X. *tout son a_mour .*

A. *notre a_mour .*

et d'a_mour .

et d'a_mour .

et d'a_mour .

un peu retenu mais très peu.

ff

Ped

⊕ Ped

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music features intricate melodic lines with many slurs and ties, and a bass line with frequent sixteenth-note patterns.

The second system continues the musical piece. It begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff. Below the bass staff, the instruction "Ped" is written, indicating a pedaling effect. The notation is dense with sixteenth-note passages in both staves.

The third system shows a change in dynamics with a *p* (piano) marking in the bass staff. The "Ped" instruction is also present. The upper staff continues with its melodic complexity, while the lower staff features a more rhythmic accompaniment.

The fourth system maintains the complex texture established in the previous systems. The upper staff has a series of slurred sixteenth-note runs, and the lower staff provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

The fifth system introduces a change in the bass line's texture, with more prominent chords and a different rhythmic feel compared to the previous systems. The upper staff continues with its melodic development.

The sixth system concludes the piece. It features a *Ped* instruction. The music ends with a final cadence in the upper staff, marked with a circled cross symbol (⊕) at the end of the system.

N^o 8^{bis}

RITOURNELLE.

O Atalmuc... Atalmuc. que n'est-tu là... près de moi?...

All.^o moderato. (Atalmuc sort d'une trappe et apparait à Nerilba)

PIANO.

N^o 9.

DUO.

Reine de tous les cœurs!... à commencer par le mien!...

Allegro. (M=92. ♩)

GULNARE.

ABOULFARIS.

PIANO.

Allegro.

f

GULNARE. *sotto voce.*

Si votre lan - gue peudis-crè - te

leggiero.

p

GULNARE.

cesse instant dé-tremu-et-te

ABOULFARIS.

J'entends parfaite-

GULNARE

-ment parfaitement parfaitement

C'est fait de vous car à l'ins-

Variante.

j'en fais ser-ment j'en fais ser-ment

-tant vous êtes mort vous êtes mort j'en fais serment j'en fais serment

ABOULFARIS.

J'entends parfaite-

GULNARE.

-ment parfai-te-ment parfai-te-ment

Mais si vous

G
 gardez lesi-len-ce à vous la gloi - - re et la puis-

G
 - san - ce

A
 ABOUL: J'entends parfaite-ment parfaite-ment parfaite-ment j'entends j'en-

fp *pp*

A
 -tends parfaitement parfaitement vous serez du Roi monna-

GULNARE.

G
 - ri le premier Vi - sir Et l'a-mi j'ai compris j'ai con-

A
 (haut.) un peu plus animé.
 ABOUL: (à part.)

3 3 3 3 3 3

pris j'ai compris Dieu mer - ci j'ai compris j'ai com - pris j'ai compris Dieu mer -

GULNARE (M 104-♩)

Sur ce trai-té ——— qui m'ont té - res - se

- ci j'ai compris Dieu mer - ci sur ce trai-té ——— qui m'ont té - res - se

le secret le secret doit être sa - cré ——— je l'ai promis ———

le secret le secret doit être sa - cré ———

je l'ai promis ——— je l'ai gu -

je l'ai ju - ré je l'ai promis ——— je l'ai ju -

G
- ré recevez en le tra - ce

A
- ré

A (parlé.)
ah! quelle i-vres - se ah!

animez un peu.

Ped

A
ah! ah! ———— quelle i-vres —

cresc. f pp

(Il lui baise la main
et reçoit un soufflet.) *All.^o moderato.* (M. 116 = $\frac{1}{2}$)

A
- se ah! ah! quel souf-flet quel soufflet quel soufflet j'en restestupé-

f p

-fait j'en reste stupé-fait et samain nous en-seigne que sous ce nouveau rè-gne

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 4/4 time signature. The lyrics are: "-fait j'en reste stupé-fait et samain nous en-seigne que sous ce nouveau rè-gne". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

en place de bien-faits il pleu-va des soufflets-des souff-flets des soufflets des souff-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "en place de bien-faits il pleu-va des soufflets-des souff-flets des soufflets des souff-". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the bass line.

GILNARE.

Ah! j'ai bien fait j'ai bien fait j'ai bien

- flets des soufflets des souff-flets des soufflets

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Ah! j'ai bien fait j'ai bien fait j'ai bien" followed by "- flets des soufflets des souff-flets des soufflets" on the next line. The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano).

fait le voi-là satis-fait le voi-là satis-fait oui je veux sous mon

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "fait le voi-là satis-fait le voi-là satis-fait oui je veux sous mon". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

G. *rè - gne qu'on m'aime et qu'on me crai - gne aus - si je le pro -*

G. *- mets comptez sur des bienfaits des bien - faits des bienfaits des bien -*
 ABOULFARIS.

A. *il pleuvra des souf - flets des soufflets des souf -*

G. *- faits des bienfaits des bien - faits oui je veux sous mon rè - gne qu'on*

A. *- flets des soufflets des soufflets ah! ———— oui*

G. *m'aime et qu'on me crai - gne aus - si je le pro - mets comp -*

A. *sa main nous en - sei - gne ah! ———— que*

un peu plus animé.

G. *b*
 - tez sur mes bien - faits oui, oui je veux sous mon rè - gne qu'on
 A.
 sous ce nou - veau rè - gne oui sa main nous en - sei - gne que
 un peu plus animé.

G.
 n'aime et qu'on me crai - gne aus - si je le pro - mets comp -
 A.
 sous ce nou - veau rè - gne en pla - ce des bien - faits il va pleu -
 res.

un peu plus animé.

G.
 - tez comp - tez sur des bien - faits ah!
 A.
 - voir des bons souf - flets des souf - flets il pleu -
f *pp* *sfz*

G. *ah!* *sur*

A. - vra des soufflets il pleu-*ra* des souf-flets de

sfz *eres.* *eres.*

G. des bien - faits.

A. bons souf - flets.

f *ff*

GULNARE.

G. *Ain-si* donc . maintenant que vous voi-là con-

p

ABOULFARIS. GULNARE. (presque parlé.) plus vite. ABOULFARIS.

G. -tent Pas trop... D'ou vient cette gri - ma - ce? Eh!

p

1. mais franchement à ma pla - - ce vous trouve - riez entre nous deux que je mé-

GULNAPE.

2. - ri - tais un peu mieux vrai - ment? vrai - ment?

3. un peu plus lent.

c. c'est bien de l'exi - gean - ce mais vous le vou -

en suivant le chant.

4. rallent.

g. - lez grand Vi - sir allons pour vous fai - re plai - sir

col canto.

ABOU FARIS.

5. faisons la paix ah! ah! quel - le re - connais -

p *fp* *p* *fp* *p*

- san - ce ah! ah! quel - le re - connais - san - ce ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

poco ritenuto. *rallent.* (il reçoit un se-
cond soufflet.)

col canto. *rallent.*

All.^o moderato.
GULNARE.

G. *f* Oui, ah! j'ai bien fait j'ai bien fait j'ai bien fait le voi - là sa - tis -

A. *f* ah! ah! quel souf - flet quel soufflet quel souf - flet j'en suis tout stu - pé -

G. - fait le voi - la sa - tis - fait oui je veux sous mon rè - gne

A. - fait j'en suis tout stu - pé - fait oui samain nous en - sei - gne

G.
qu'on m'aime et qu'on me crai - gne ain - si je le pro - mets comblez

A.
que sous ce nou - veau rè - gne en place de bien-faits il pleu -

G.
sur mes bienfaits mes bien-faits mes bienfaits mes bien-faits mes bienfaits mes bien-

A.
- vra des soufflets des soufflets des soufflets des soufflets des soufflets des souff-

G.
- faits oui je veux sous mon rè - gne qu'on m'aime et qu'on me crai - gne ausi

A.
- flets ah! ———— oui sa main nous en - sei - gne

un peu plus animé.

G. je le pro - mets comp - tez sur mes bien-faits oui, oui, j'en veux sous mon
 A. ah! que sous ce nouveau rè-gue oui sa main nous en-

un peu plus animé.

G. re - gne qu'on m'aime et qu'on me crai - gne que si je le pro -
 A. - sei - gne que sous ce nou - veau rè - gne en pla - ce des bien-

G. - mets comp - tez comp - tez sur des bien-
 A. - faits il pleu - vra des bons souf - flets des souf -

exes. *f* *pp*

un peu plus animé.

G. - faits ah ah
 A. - flets il pleu - vra des souf-flets il pleu - vra des souf-

sfz *sfz*

fais sur mes bien - - faits mes bienfaits mes bien -

- flets de bons souf - flets des soufflets des souf -

cresc.
Ped.


- faits mes bienfaits mes bien - faits de bons bien - faits.

- flets des soufflets des souf - flets de bons souf - flets.

*
Ped.

N^o 10.
DUO FINAL et SCÈNE.

Puis l'5^e à gauche. Je comprends.

Allegretto. (M. 116 = )

NERILHA.

Le PRINCE.

PIANO.

p

Ped. * Ped. *

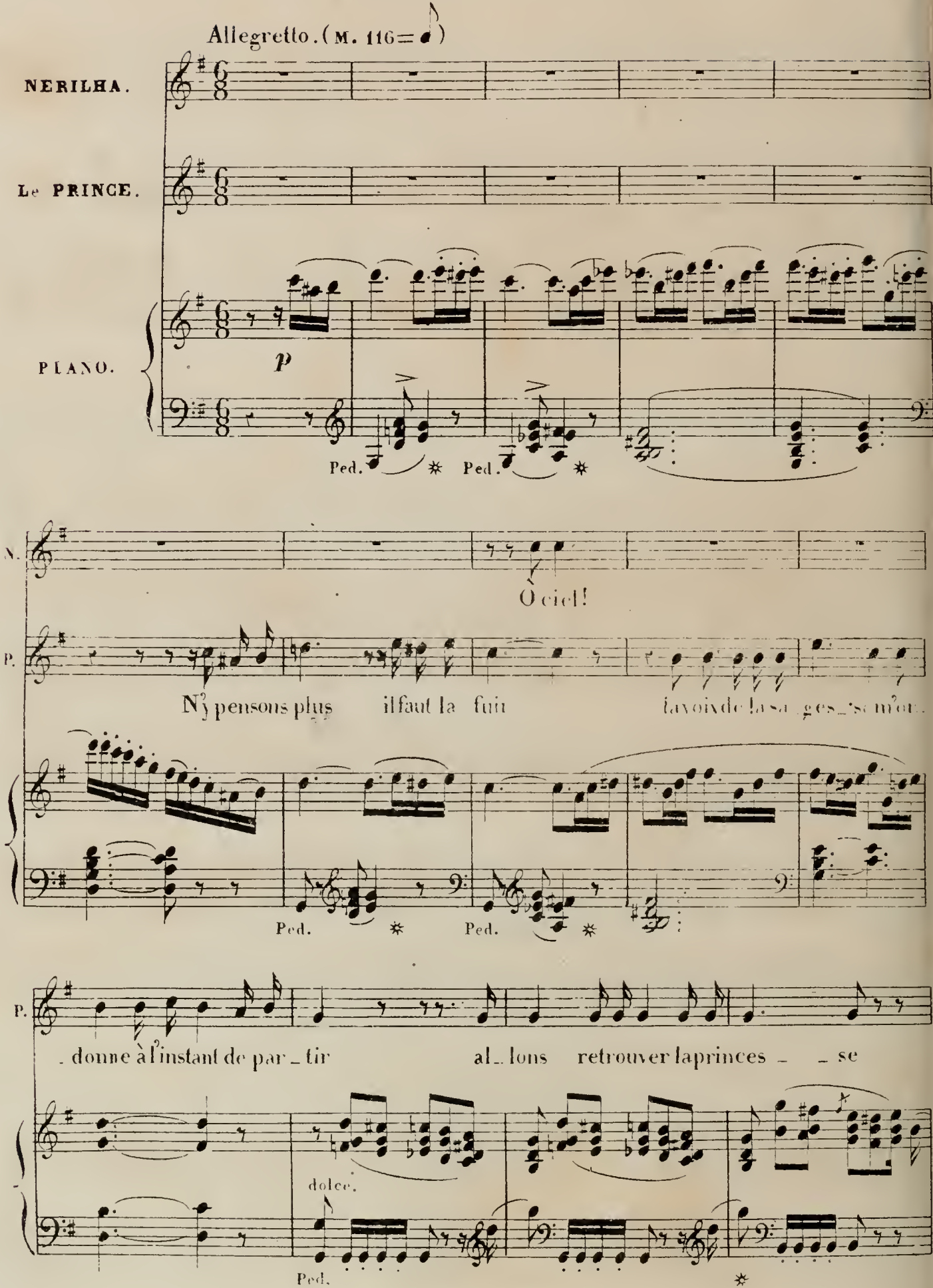
Ô ciel!

N'y pensons plus il faut la fuir lavoix de la sage sœur.

donne à l'instant de par-tir al-lons retrouver la princesse

dolce.

Ped. *



Non! près d'elle tu n'iras pas

Ped. * Ped.

1^o Tempo.
que pour mieux enchaîner ses pas le sommeil ferme sa paupière

* Ped.

oui grâce à toi cher ta-lis-

Ped. * Ped. * Ped.

-man il m'o-bé-it ce fier sul-tan oui grace à toi il m'o-bé-it ce fier ce fier sul-

* Ped.

-tan il dort avançons nous que fais-tu témé-

Ped. * ff

N. *rai - - re ne* *senstu pas trem_bler la ter - - re*

fp *ff* *tr* *Ped.*

N. *il parle bas* *quels mots vient-il de pronon_cer*

ffp *

N. *Ah! ah mon nom sur sa bouche est venu se pla -*

p *espressivo.* *fp* *Ped.* *

Le PRINCE.

N. *-cer Né_ril_ha Né_ril_ha*

animez un peu. *Ped.* *

NERILHA.

En dor_mant en dor_mant c'est à moi dé_lice su_prê - me c'est à

ppp *con sordini.* *Ped.* *

N. moi c'est à moi qu'il s'en va ré_vant qu'il s'en va ré_vant ouï c'est moi qu'il ap -

Ped. *

N. -pel - le qu'il ap - pel - le et qu'il ai - - me en dormant en dor -

a piacere. *4* *a tempo.*

Ped.

N. -mant en dormant en dormant.

sempre dolce.

Ped. *

N. En dor_mant en dormant dans ses bras voi là qu'il m'en -

Ped. *

N. -la - ce il me dit il me dit qu'il sera cons_tant qu'il sera cons_tant

Ped. *

N. *et jeroismême qu'il m'embras*

V. *se en dor_mant en dor_mant en dormant*

a tempo. *allegro ritenuto.*

N. *C'est fait un pou*

Allegro. *Récitatif.*

N. *voir m'entraîne mal gré moi* *oui dût-il à ma perte à jamais me con*

N. *dui re que je l'entende en co re* *éveille-toi*

Recit. f et en élargissant. *All. moderato.*

N. Nérilha Néril - ha c'est bien toi -

P. c'est bien toi te voi - là c'est bien toi c'est bien toi

poco rallent.

p *col canto poco rall.*

P. ah - te voi - là Eh! quoi ce doux songe où l'a-mour me plon -

All^o moderato, molto espressivo.

p *très lié.*

P. -ge n'est point un men-songe et dans ce mo-ment ô réelle i -

P. -vres - se fée enchante - res - se c'est toi que je pres - se sur mon cœur brû -

Pr. *un peu animé.*
 -lant c'est ——— toi que je pres-se sur mon cœur brû - lait oui c'est
dolce. *avec le chant.*
 Ped.

Pr. *f*
 toi que je presse sur mon cœur brû - lait oui c'est toi que je
p. *resc.*
 Ped.

Pr. *en élargissant.* * *NÉRILHA.*
 pres - se sur mon cœur brû - lait Non non ce doux songe où l'a -
col canto. *très lié.*
 *

N.
 -mour te plon - ge n'est point un mensonge et mon cœur tremblant

N.
 crains de ta ten - dres - se la fa - tale i - vres - se ah! pour ma fai - bles - se

eres. *poco ritenuto.*

grâ - ce en ce mo - ment ah! pour ma fai - bles - se

eres. *dolce.*

a tempo.

grâ - ce en ce mo - ment oui je crains sa ten -

Le PRINCE.

Oui c'est toi que je

eres.

Ped.

-dres - se vois mon cœur est trem - blant et pour

pres - se sur mon cœur brû - lant oui c'est

ma - fai - bles - se grâ - ce

toi que je pres - se sur mon

8.

vois Né - ril - ha c'est bien toi c'est

NERILHA.

ah!

toi c'est toi ah!

ff

non non ce doux son - ge où l'a - mour te plon -

eh! quoi! ce doux son - ge où l'a - mour me plon -

p

-ge n'est point un men - son - ge et mon cœur trem -

-ge n'est point un men - son - ge et dans ce mo -

N.
-blant crains de ta ten-dres - se la fa-tale i-vres - se

Pr.
-ment ô réelle i-vres - se fé-e enchante - res - se

molto espressivo.

N.
ah! pour ma fai-bles - se grâce en ce mo-ment ah! pour ma fai -

Pr.
c'est toi que je pres - se sur mon cœur tremblant c'est toi que je

col canto.

poco ritenuto. *a tempo e poco animato.*

N.
-blesse grâ-ce grâce en ce mo-ment oui je crains ta ten -

Pr.
presse sur mon cœur brû - lant ô bon - heur dou-ce i -

col canto. *a tempo e poco animato.*

Ped.

N. *_dresse vois mon cœur est tremblant et pour ma* *fai -*

Pr. *_vres se for - tu - né* *mo - ment oui c'est toi que je*

The first system of the musical score features a vocal line (N.) and a piano accompaniment (Pr.). The vocal line begins with the lyrics "_dresse vois mon cœur est tremblant et pour ma" followed by a long note and "fai -". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with various rhythmic patterns and dynamics.

N. *_bles - - se* *grâ - - ce*

Pr. *pres - - se* *oui* *c'est bien*

The second system continues the musical score. The vocal line (N.) has lyrics "_bles - - se" and "grâ - - ce". The piano accompaniment (Pr.) includes lyrics "pres - - se", "oui", and "c'est bien". The piano part features a variety of textures, including chords and melodic lines, with dynamic markings like *ff* and *cresc.*

N. *ah!* *grâ - - -*

Pr. *toi que je pres se sur mon cœur brû - lant*

The third system concludes the page. The vocal line (N.) has lyrics "ah!" and "grâ - - -". The piano accompaniment (Pr.) has lyrics "toi que je pres se sur mon cœur brû - lant". The piano part includes a *ff* dynamic marking and a *Ped.* (pedal) instruction at the end.

N. *ce grâ - - - ce en ce mo - ment*

Pr. *sur mon cœur brû - lant Né - ril -*

N. *grâ - ce grâ - ce grâ - ce grâ - - - ce en ce mo -*

Pr. *- ha Né - ril - ha ah! vois en ma ten - dres - se ah!*

- ment *lais - se - moi* *lais - se -*

Pr. *viens*

N. *moi prends pi-tié de moi-mê - - -*

Ped.

N. *-me*
 Le PRINCE. *Récit.*
Les serments que j'ai faits et l'hymen qui m'at-tend je bri-serais

*

N. *Je l'ai - me* *Allegro.*

P. *tout à l'ins-tant si tu m'ai mais*

Ped.

ben marcato.

ATA LMFC.

(gravement)

Tu m'appar-tiens souviens-toi de nos lois

et l'amour et l'en-fer m'ont rendu tous mes droits tu m'appar-

-tiens tu m'appar-tiens oui oui tu m'appar-

Le Prince s'écrie avec désespoir NÉRILHA!.. NÉRILHA!..

-tiens

Fin du 2^e Acte.

ENTR' ACTE .

Allegro.

PIANO.

The first system of the piano score consists of two staves. The right-hand staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with eighth-note patterns. The left-hand staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. The system concludes with a *cresce molto.* marking and a series of chords in the right hand.

The second system continues the piece. The right-hand staff starts with a piano (*p*) dynamic and includes a fingering diagram above the first few notes: $\begin{matrix} 4 & 3 & 4 & 3 \\ 1 & 2 & 1 & 2 \end{matrix}$. The system features dynamic markings of *p* and *f*, and ends with a *cresce molto.* instruction.

The third system shows the piano's development. The right-hand staff has a melodic line with *f* dynamics, while the left hand has a steady accompaniment. The system ends with a piano (*p*) dynamic marking.

The fourth system continues with dynamic markings of *f*, *p*, *cresce.*, and *f*. The right-hand staff features a melodic line with eighth-note patterns, and the left hand provides a rhythmic accompaniment.

The fifth system features a forte (*f*) dynamic in the right hand and fortissimo (*ff*) dynamics in the left hand. The right-hand staff has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a complex accompaniment with chords.

The sixth system concludes the piece. It features piano (*p*) dynamics in both hands. The right-hand staff has a melodic line with grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The system ends with a *marcato.* marking and a final chord.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat). The right hand plays chords, and the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *ff* dynamic marking. The left hand continues with eighth notes. A *bo* marking is present in the bass line.

Third system of musical notation. The right hand features a series of chords. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *Ped.* marking is in the left hand, and an asterisk *** is placed below the system.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with *fp* and *p* dynamics. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *Ped.* marking is in the left hand, and an asterisk *** is placed below the system.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The music features chords with a *cresc.* (crescendo) marking, followed by a *ff* (fortissimo) section, and ends with a *dimin.* (diminuendo) marking.


Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with *p* and *pp* dynamics. The left hand has a rhythmic accompaniment with *ff* dynamics.

ACTE III.

N. 11

AIR.

*Te rendre jeune et belle
pour un autre, non...*

Allegro agitato. (M. 126 )

ATALMEUC.

Non

PIANO.

The first system shows the vocal line for Atalmeuc and the piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by a note. The piano accompaniment starts with a forte (ff) dynamic and features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

non non non

ne crois pas que je te

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'non non non ne crois pas que je te'. The piano accompaniment features a crescendo and includes a sixteenth-note triplet.

cè - de

aux regards d'un ri-val heu-reux non j'aime

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'cè - de aux regards d'un ri-val heu-reux non j'aime'. The piano accompaniment features a crescendo.

mieux

que tu sois

lai - de pour

moi pour moi seul je te

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'mieux que tu sois lai - de pour moi pour moi seul je te'. The piano accompaniment features a mezzo-forte (mezzo) dynamic.

a tempo. >

veux pour moi pour moi seul je te veux non non non

col canto.

non ne crois pas que je te cède

cresc. f p cresc.

aux regards d'un rival heureux aux regards d'un rival heu-

f mp col canto. Ped.

-reux. a tempo.

ff p

un peu plus lent.

Pour moi certains déguisements ne cachent rien à m'attendres

(M. ♩ = 76)

espressivo. mp un peu plus lent.

-se je vois les fleurs de ton prin - tems sous les ri - des de ta viel -

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor). The vocal line begins with a half rest followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

- les - se je vois ce

espressivo.

pp

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet in the right hand and a steady eighth-note pattern in the left hand. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present.

front si blanc si pur et de tes

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment has a more active right hand with sixteenth-note patterns and a left hand with chords. The dynamic marking *pp* is still present.

yeux j'ad mire encor la - zur seul je te vois je te pos - sède seul je te

fp

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a left hand with chords. The dynamic marking *fp* (fortissimo) is used.

vois je te pos - sè - - de.

ff

mp

p

Ped.

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a left hand with chords. The dynamic markings *ff*, *mp*, and *p* are used. A *Ped.* (pedal) marking is present at the bottom.

non non . ne crois pas que je te

cè - de aux regards d'un rival heureux non j'ai - me

mieux que tu sois lai - de pour moi pour moi seul je te

espressivo.

veux oui pour moi pour moi seul je te veux oui *animez.* pour

p

moi pour moi seul pour moi pour

f

moi ————— pour moi seul pour moi seul je te veux.

Qu'entends-je

Andante. (♩ = 76)

Ô maî - tre tout puis-

- sant ô maî - tre tout puis_sant c'est ta voix c'est la voix qui m'ap -

- pel - le

que mon â - - me quit - tant quit -

- tant sa dépouille mor - tel - le s'é - lance au pied de ton trô - ne de

feu s'é - lance au pied de ton trô - ne de feu

Bass line: a - dieu a -

Treble line: *pp* *tr* *tr*

Bass line: - dieu a - - dieu!

Treble line: *pp* *ff* *p*

Ped

Treble line: *ppp*
(ATALMUG tombe inanimé sur le banc à droite.)

Bass line: *ppp*

Treble line: *ff* *pp*

Bass line: *ff*

Ped

CHŒUR.

Brama! Brama! Brama!

Allegro. (Met 96 ♩.)

1^{ers} et 2^e
DESSUS.

TENORS.

BASSES.

PIANO.

ff (Changement a vue)

Accou-rez tous ve - nez ha-bi-tans for-tu-nés

Accou-rez tous ve - nez ha-bi-tans for-tu-nés

Accou-rez tous ve - nez ha-bi-tans for-tu-nés

de ce ri - ant pa - ys doux pa - ra - dis ac - courez près de nous

de ce ri - ant pa - ys doux pa - ra - dis ac - courez près de nous

de ce ri - ant pa - ys doux pa - ra - dis ac - courez près de nous

les plaisirs les plus doux embel - li - ront vos jours rem - plis d'a - mour

les plaisirs les plus doux embel - li - ront vos jours rem - plis d'a - mour

les plaisirs les plus doux embel - li - ront vos jours rem - plis d'a - mour

pp *stacc.*

Les 1^{rs} DESSUS.

de Téhé - ran et d'Is - pa - han du beau pa - ys de Cache -

marcato.

- mi - re, on vient i - ci et c'est Del - hi que l'é - tran - ger toujours ad -

- mi - re de tous co - tes jeunes beau - tés à l'œil bril - lant plein d'é - tin -

- cel - les gar - de ton cœur ô vo - ya - geur du doux é - clat de leurs pru -

pp très lié et bien soutenu.
- nel. - les gar - - - de ton cœur Ô

vo - - - ya - - - geur au doux é - clat de leurs pru -

cresc.
 - nel - les ô vo - ya - geur gar - de bien ton cœur
 Accou - rez
 Accou - rez
 Accou - rez

cresc.
fif
fif
cresc.
 Ped.

tous ve - nez ha - bi - tans for - tu - nés de ce ri - ant pa - ys doux pa - ra -
 tous ve - nez ha - bi - tans for - tu - nés de ce ri - ant pa - ys doux pa - ra -
 tous ve - nez ha - bi - tans for - tu - nés de ce ri - ant pa - ys doux pa - ra -

- dis ac - courez près de nous les plaisirs les plus doux embel - li -
 - dis ac - courez près de nous les plaisirs les plus doux embel - li -
 - dis ac - courez près de nous les plaisirs les plus doux embel - li -

⊕ Ped.

-ront vos jours rem - plis d'a - mour Vo - yez la jeu - ne ba - ya -

-ront vos jours rem - plis d'a - mour Vo - yez la jeu - ne ba - ya -

-ront vos jours rem - plis d'a - mour Vo - yez la jeu - ne ba - ya -

f *sp*

-dè - - - - re *pp* ra - pide et fiè - re el - le bon -

-dè - - - - re *p* el - le bon -

-dè - - - - re *p* el - le bon -

pp molto legg:

- dit bien - tôt bien - tôt elle a su plai - - - - re

- dit bien - tôt bien - tôt elle a su plai - - - - re

- dit bien - tôt bien - tôt elle a su plai - - - - re

f *ff* *p*

p mais plus lé - - gè - re *unis. p* el-le s'en-fuit de Té-hé - - ran et d'Is-pa-

p el-le s'en-fuit *pp* de Té - hé -

el-le s'en-fuit *pp* de Té - hé -

pp molto legg: *marcato. f*

-han du beau pa - ys de Ca-che - mi - re, on vient i - - ci et c'est Del-

-ran et d'Is - pa - - han on vient i -

-ran et d'Is - pa - - han on vient i -

-hi que l'é-tran - ger toujours ad - mi - re de tous co - tés jeunes beau-

-ci et c'est Del - - hi de tous co -

-ci et c'est Del - - hi de tous co -

-tés à l'œil bril - lant plein d'é - tin - cel - les, garde ton cœur ô voy - a -

-tés jeu - nes beau - tés gar - de ton

-tés jeu - nes beau - tés gar - de ton

The first system of music features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in treble and bass clefs. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. There are triplets and first-position markings in the piano part.

-geur du doux é - clat de leurs pru - nel - les gar - - - de

cœur ô voy - a - - geur gar - - - de

cœur ô voy - a - - geur gar - - - de

pp très lié. unis.

pp très lié.

pp très lié

pp

Ped.

The second system continues the musical piece. It includes the same vocal and piano parts as the first system. The piano part features a 'Ped.' (pedal) marking. The vocal lines are marked with 'pp' (pianissimo) and 'très lié.' (very legato). The piano accompaniment includes triplets and first-position markings.

ton cœur ô voy - - a - - geur

ton cœur ô voy - - a - - geur

ton cœur ô voy - - a - - geur

The third system of music features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in treble and bass clefs. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The piano part includes triplets and first-position markings.

du doux é - clat de leurs pru - nel - les ô voy - a - geur gar - de

du doux é - clat de leurs pru - nel - les ô voy - a - geur gar - de

du doux é - clat de leurs pru - nel - les ô voy - a - geur gar - de

eres:

eres

bien ton cœur ve - nez gou - ter au - près de nous tous

bien ton cœur ve - nez gou - ter au - près de nous tous

bien ton cœur ve - nez gou - ter au - près de nous tous

ff

les plai - sirs les plus doux les plai

les plai - sirs les plus doux les plai

les plai - sirs les plus doux les plai

animez.

- sirs oui les plus doux de Té - hé -

- sirs oui les plus doux de Té - hé -

- sirs oui les plus doux de Té - hé -

The first system of music features three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "- sirs oui les plus doux de Té - hé -". The piano part consists of a flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The tempo/mood is indicated as "animez." (animate).

animez.

- ran et d'Is - pa - han du beau pa - ys de Ca - che -

- ran et d'Is - pa - han du beau pa - ys de Ca - che -

- ran et d'Is - pa - han du beau pa - ys de Ca - che -

The second system of music continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "- ran et d'Is - pa - han du beau pa - ys de Ca - che -". The piano accompaniment features a more active melody with many sixteenth notes in the right hand. The tempo/mood remains "animez." (animate).

- mi - re accou - rez accou - rez oui tous.

- mi - re accou - rez accou - rez oui tous.

- mi - re accou - rez accou - rez oui tous.

The third system of music concludes with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "- mi - re accou - rez accou - rez oui tous." The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The tempo/mood remains "animez." (animate).

The first system of music consists of three systems of grand staff notation. Each system has a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The music is written in a 3/8 time signature and features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. The first system ends with a double bar line.

Nº 12 Bis.

Allegro.

1^{re} & 2^e
DESSUS. nez gou - ter

TENORS. Ve - nez gou ter

BASSES. Ve - nez gou - ter

Allegro.

PIANO. *ff*

au-près de nous tous les plai - sirs les plus doux
 au-près de nous tous les plai - sirs les plus doux
 au-près de nous tous les plai - sirs les plus doux

les plai - sirs oui les plus
 les plai - sirs oui les plus
 les plai - sirs oui les plus

animez .
 doux de Té - hé - ran et d'Is - pa - han du beau pa -
 doux de Té - hé - ran et d'Is - pa - han du beau pa -
 doux de Té - hé - ran et d'Is - pa - han du beau pa -

animez .

-ys de Ca - che - mi - re accou - rez accou - rez

-ys de Ca - che - mi - re accou - rez accou - rez

-ys de Ca che - mi - re accou - rez accou - rez

oui tous vi-ve la Rei - - - ne

oui tous vi-ve la Rei - - - ne

oui tous vi-ve la Rei - - - ne

(Les Chœurs quittent la scène en chantant.)

-ne vi-ve la Rei - - - ne

-ne vi-ve la Rei - - - ne

-ne vi-ve la Rei - - - ne

vi - - ve la Rei - - - - -
vi - - ve la Rei - - - - -
vi - - ve la Rei - - - - -

The first system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a three-part setting. The lyrics 'vi - - ve la Rei - - - - -' are written below each vocal staff. The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- ne. _____
- ne. _____
- ne. _____

The second system continues the musical score. It features three vocal staves with the lyrics '- ne. _____' written below them. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as in the first system. The system concludes with a double bar line.

N° 13.

COUPLETS.

Donnez moi tous les détails sur ce mariage.

Allegro moderato. (M. 100 = ♩)

CADIGE.

XAÏLOUN.

PIANO.

XAÏLOUN.

Du sul - tan l'hymen se pré-

X

- pa - re et moi et moi je me marie aus - si il choi-

X

- sit la fiè - re Gul - na - re et moi et moi Ca - di - ge que voi-

X

- ci lui c'est par l'or - - dre de son pè - re moi

X

c'est par le vœu de mon cœur mais le sultan sombre et sé - vere semble triste de son bon -

poco rit.

X

- heur tandis que nous tandis que nous je me tais je me

X

tais je me tais je me tais je me tais je me tais mais le sultan est je

poco ritenuto.

All^{to} non troppo. (M. 60 - ♩.)

pp

a tempo.

avec la voix

X

crois bien moins heureux que moi

un peu retenu.

X. le sultan est je crois moins heureux moins heureux que moi le sul-tan est je

a piacere. en pressant.

X. crois moins heureux moins heureux que moi croyez moi croyez moi il est bien moins heureux que

col canto. *pp* poco rallent. col canto.

Tempo 1°.

X. moi.

Ped.

GADIGE.

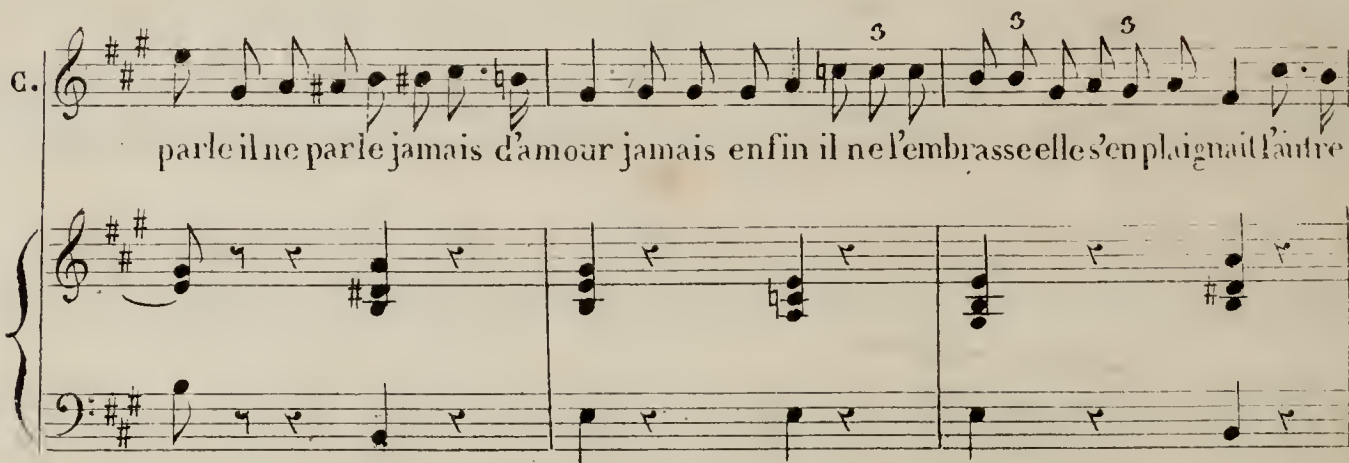
X. Hi-er hi-er je le voyais près

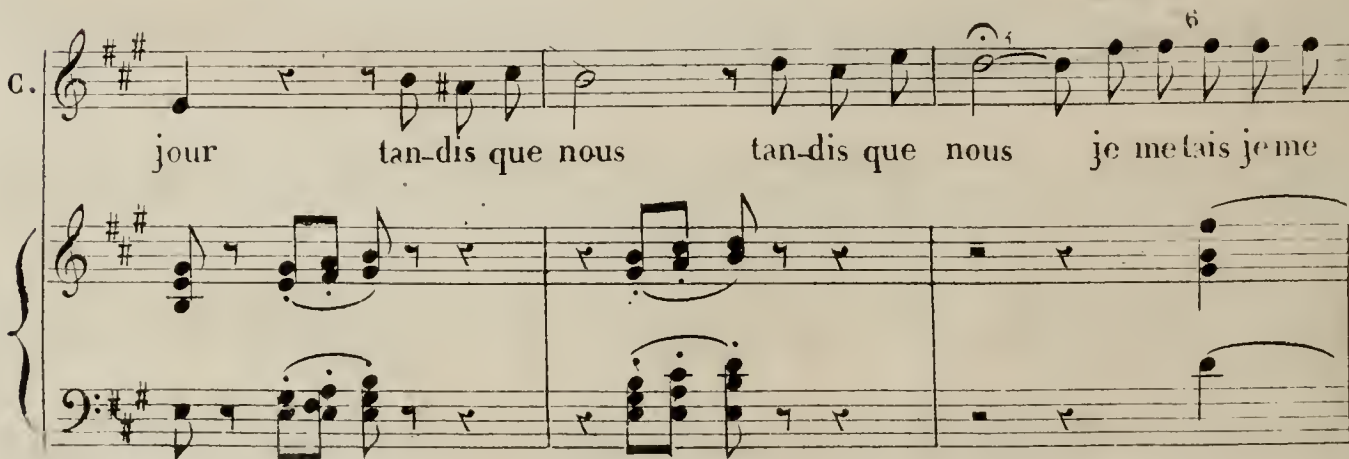
f *p*

C. del-le comme un prin-ce il bail-lait hé-las chez nous par-

c. 
 fois par-fois on se que-rel - le mais du moins on n'y bail-le

c. 
 pas ah je n'en-vierais pas sa pla - ce il ne

c. 
 parle il ne parle jamais d'amour jamais enfin il ne l'embrasse elle s'en plaignait l'autre

c. 
 jour tan-dis que nous tan-dis que nous je metais je me

poco ritenuto.

C. *tais je me tais je me tais je me tais je me tais*

X. *Mais*
XAILLONNE.

avec la voix.

a tempo.

Mais

C. *ces augus - tes é - poux*

X. *ces augus - tes é - poux sont moins heureux que*

C. *sont moins heureux heureux que nous ces au - gus - tes é -*

X. *nous ces au - gus - tes é -*

C. *poux sont moins heureux moins heureux que nous ces au - gus - tes é -*

X. *poux sont moins heureux moins heureux que nous ces au - gus - tes é -*

C. *poux sont moins heureux bien moins heureux bien moins heureux que nous croyez nous croyez*

X. *poux sont moins heureux bien moins heureux bien moins heureux que nous croyez nous croyez*

col canto. a tempo.

C. *nous ils sont bien moins heureux que nous.*

X. *nous ils sont bien moins heureux que nous.*

tempo 1°.

f Ped.

DUO.

Allegro. Voilà un présent qui nous brouillera.... je l'espere bien.

NERILHA.

ATALMUC.

Ain_si tahainequime brave espè.

PIANO.

NERILHA.

A.

-rait encor me trom-per C'était mon droit la pauvre es-cla-ve a sou ty-

Moderato (M. 92 =)

ATALMUC.

N.

-ranpeut echapper ahtraitresse qu'allais je faire d'elle on n'arie parla co-

Andante non troppo. (M. 132 =)

A.

lèreet je sais un meilleur moy - en je devrais tepunir

A. eh bien vois surmorquelleest tapuis san - ce jepar-

Ped. Φ Ped.

NERILHA.

A. donne en - cor cette fois ah! je le plains et sa vengeance me ferait moins de

pp

a piacere

ATALMUC.

N. mal moins de mal je le crois mon courroux vient de dispa - rai - tre et

eolla voce

Ped. Φ

NERILHA.

ATALMUC.

A. toi m'en veux - tu non mon mai - tre donne m'en la

Ped. Φ Ped.

NERILHA.

ATALMUC.

A. preu - ve et comment, comment en m'embras-

un peu plus animé.

N. *ô ciel je vois sa trahi - son oh non vraiment*

A. *- sant un seul baiser quinous réconci - li - e*

N. *non non car je sais tout ce baiser peudonc*

Recit 6

N. *ren - dre ma jeunesse et mes traits mais ce bai - ser me livre pour ja - mais à celui qui le*

ATALMUC

N. *don - ne c'est vrai c'est vrai du destin qui l'or -*

Moderato.

lent.

A. don ne permets a mon a_mour d'accomplir les dé_crêts De toi detaelé

A. -men - ce j'im-plore un bien si doux hélas j'ab_ju - rema puis_sance i-ci je

A. tombe a tes ge - noux que l'a - mour qui m'en -

A. i - vre touche a la fin ton coeur c'est moi moi qui me li - vre a ton

A. char - me vain_queur c'est moi moi qui me li - vre a ton char - me vain

a tempo .

NERILHA.

ATALMUC

A. *queur* pauvre hom - - - me de

Ped

A. toi de la clé - men - ce j'im - ploré un bien si doux hélas j'ab - ju - rema puis -

A. - sance i - ci je tombe à tes ge - noux animez. j'ab - ju -

eres. molto crescendo. p

A. - - rema puis - san - ce molto crescendo. ah! - - - je

p Ped.

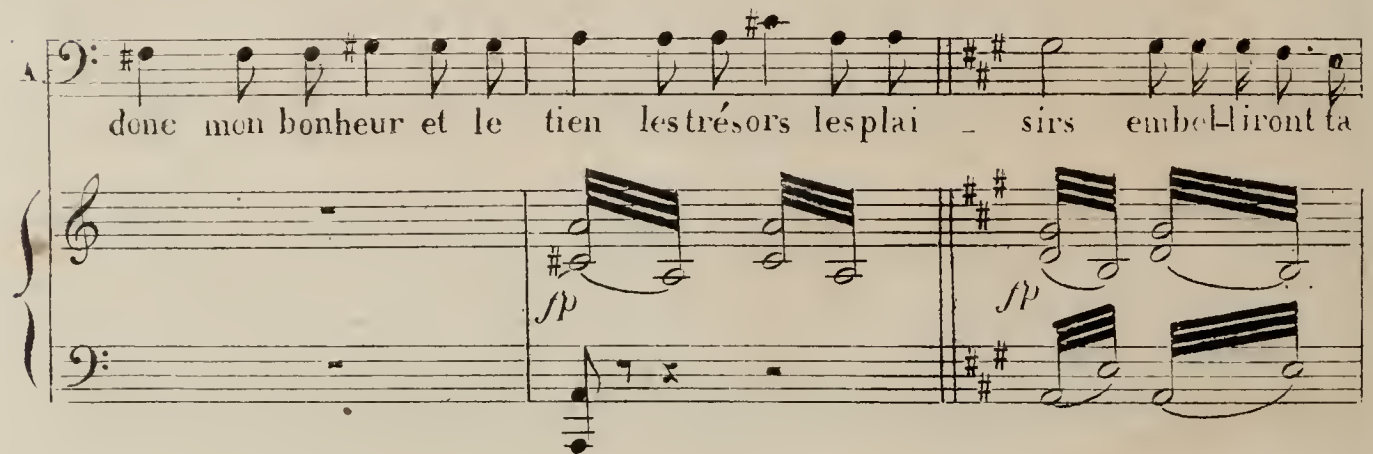
A. tom - be je tombe à tes ge - noux.

ff Ped.

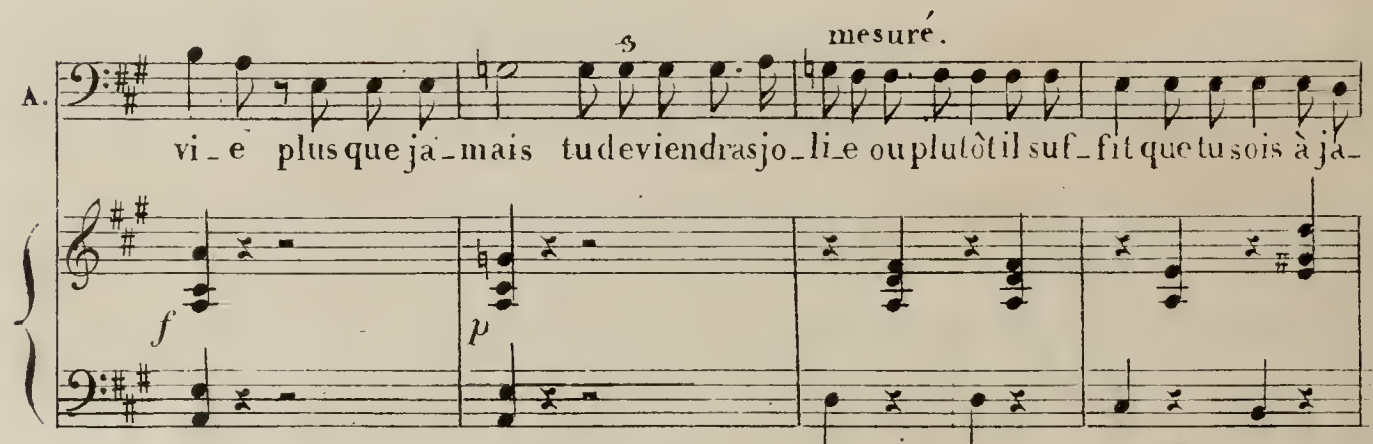
N. 

ah! vrai je le vou - drais

eh! bien prononce

A. 

donc mon bonheur et le tien les trésors les plai - sirs embel - liront ta

A. 

vi - e plus que ja - mais tu deviendras jo - lie ou plutôtil suf - fit que tu sois à ja - mesuré.

A. 

- mais ce que tu fus ja - dis tiens re -

Ped.

A. *NERILHA.*
 -gar - de re - gar - de ce traits que j'a do - - re c'est moi c'est

N.
 moi moi telle que j'é - tais ah! c'est moi oui c'est moi c'est bien moi

All.^o grazioso. (M. 100 = ♩.)
dolce.
 N. ah! ah! que j'é - tais joli - e et je pourrais en - cor de
 A. toujours jeune et joli - e oui tu pourrais en - cor de

N. ma beau - té flétri - e retrou - ver le tré - sor ah sédui -
 A. ta beau - té - flétri - e retrou - ver le tré - sor rê - ves heu -

N. *- san - te et dou - cei - vres - se ah! quel de - sir quel de -*

A. *- reux de sa jeu - nes - se ah! ve - nez char -*

N. *- sir — tenta - teur — ah! oui j'é - tais jo - li - e et je pourrais en -*

A. *- mer — son cœur tou - jours ton - jours jo - li - e et tu pourrais en -*

rallent. a tempo.

rallent. a tempo.

N. *- cor de ma beau - té flé - tri - e retrouver le tré - sor*

A. *- cor de ta beau - té flé - tri - e retrouver le tré - sor*

eres.

N. *p* re - trou - ver le *f* tré - sor .

A. *p* re - trou - ver le *f* tré - sor . un peu anime

A. Ah! croi - s en ma pro - mes - se je te

A. rends les at - traits

NERILHA

Ah! mon - sei - gneur

N. *Andantino.* (M. 100 = ♩)

ah! mon - sei - gneur rendez moi ma jeu - nes - se et nous verrons a -

Allegro. (M. 138-)

N.

-près rendez moi ma jeu_nes-se et nous verrons a près.

A.

Quand ma voix tésupplie ah réponds à mes vœux

A.

ré ponds ré-

N.

Non je t'appartiens-drais

A.

- ponds eh bien mal-heur à ja-

a Tempo. (M. 120 = ♩)

A. *mais* *oui* je cède à ma ra - ge et vais pour ton mal - heur hâter ce ma - ri -

A. - a - ge qui déchire ton cœur un peu retenu. hâter ce ma - ri -

Allegro.

N. *bon - heur d'ê -*

A. - a - ge qui déchire ton cœur ces - ser d'ê -

suivez.

1^o tempo.

N. - tre jo - li - e ô pré - ci - eux tré - sor a - dieu - donc

A. - tre jo - li - e oui tel se - ra ton sort tu perds - et

Plus vite. (M. 138 = ♩.)

N
pour la vi - e vous perdrez est la mort a - dieu a - dieu

A
pour la vi - e ce pré - ci - eux tré - sor oui oui tu perds oui tu

N
donc pour la vi - e vous per - dre hé - las vous

A
perds pour la vi - e ce pré - ci - eux ce pré - ci -

N
per - dre est la mort a - dieu donc doux tré - sor ah! pour

A
- eux tré - sor oui tu perds pour la vie oui tu

moi c'est la mort oui ———— oui

perds ce tré - sor tel ———— est

f *ff* *ff*

la mort.

ton sort.

ff
Ped.

N° 15.
CAVATINE.

And.^{no} espressivo. (M 76 = )

LE PRINCE.

PIANO.

P. viens je veux en - cor — viens je veux en - co - re te voir te

P. voir et puis mou - rir (NÉRIÛHA) ah! quelle idée...

poco crescendo *p* *pp*

Ped.

(à Cadige) voulez vous pour quelques (CADIGE) vous le prêtèr! je vous le donne (NÉRIÛHA) instants me prêtèr ce bouquet? de grand cœur et pour toujours! merci....

ô fleurs son i-

poco marcato.

P. - ma - ge qui charmez mes yeux vous lé - ger nu - a - ge

P. portez lui mes vœux di - tes à cette bel - le ob - jet de mes a -

Ped.

P. *f*
 - mours que je pleure et l'ap - pel - le

pp *espress!* *espress.*

Ped. ⊕

N. *ÉRILIA.*
 toi qui vois sa tristesse et son tour-

C. *ÉMILIE.*
 mais d'où vient sa tris-

P. *ritard.*
 que je l'attends tou-jours ô toi qui peut è - tre ris de mon tour-

p

Ped. ⊕

N. - ment, ahrends moi ma jeunesse - se ô dieu dé - ment

C. - tes - se et d'où vient son tourment

P. - ment pourquoi donc n'apparaî - tre et pour un mo - ment

Ped. ⊕ Ped. ⊕

N. *3* *3*
 à mon Dieu que j'impo - re faudrat'il mou - rir
 C. *3*
 que l'enmui - te de - vo - re et pourquoi gé - mir *stentato.*
 P. *p*
 ô beante que ja - do - re devrais tu me fuir ah ah viens je veux en -

pp *fp* *p*
 Ped.

P. *p*
 - co - re te voir et mou - rir viens je veux en - co - re viens je veux en -

Ped.

N. *3*
 ô bramah de - vra fil mou - rir
 C. *3*
 ô bramah pourquoi donc mou - rir
 P. *p*
 - co - re te voir te voir et puis et puis mou - rir :

pp *f* *poco animato.*
 Ped.

Ped.

N° 16.

DUO ET FINAL.

Qu'est-ce qu'elle va donc faire la petite vieille?

All^o moderato. (M 104=♩)

NÉRILHA.

LE PRINCE.

PIANO.

N. *LE PRINCE.*
 Ah! mon seigneur à la vieil-les - se on ne saurait rien refuser Par-

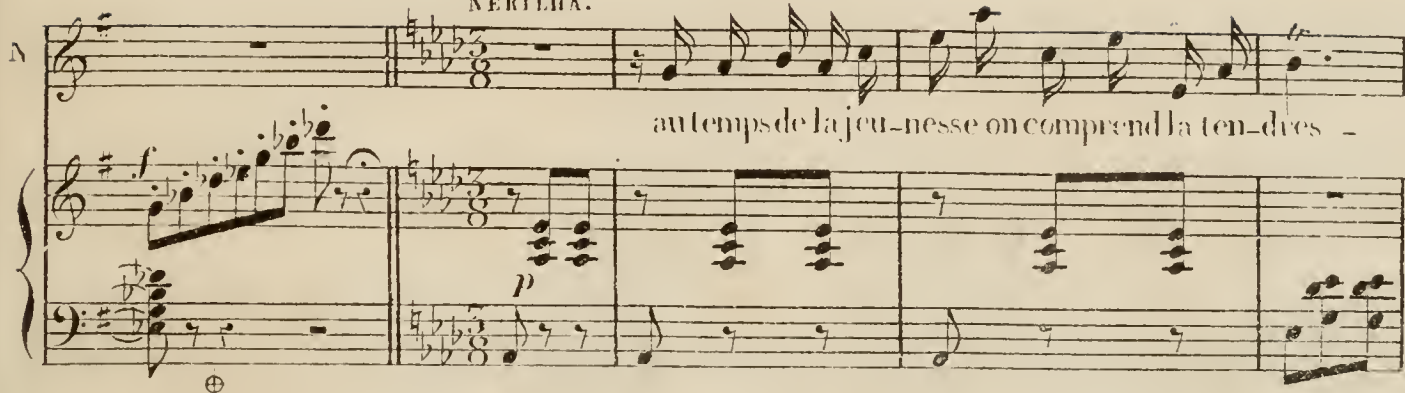
N. Je voudrais que votre haute - se m'accordat m'accordat

P. -lez parlez quoi donc

N. *LE PRINCE.*
 un bai - ser a tempo. un bai - ser un bai - ser

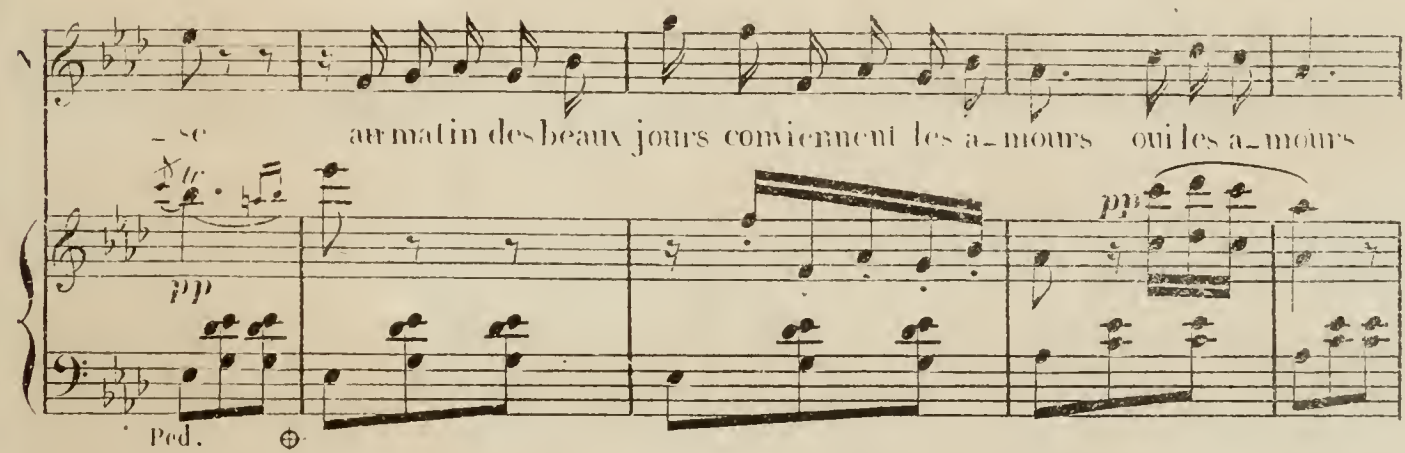
NERILHA.

N



au temps de la jeu- nesse on comprend la ten- dres -

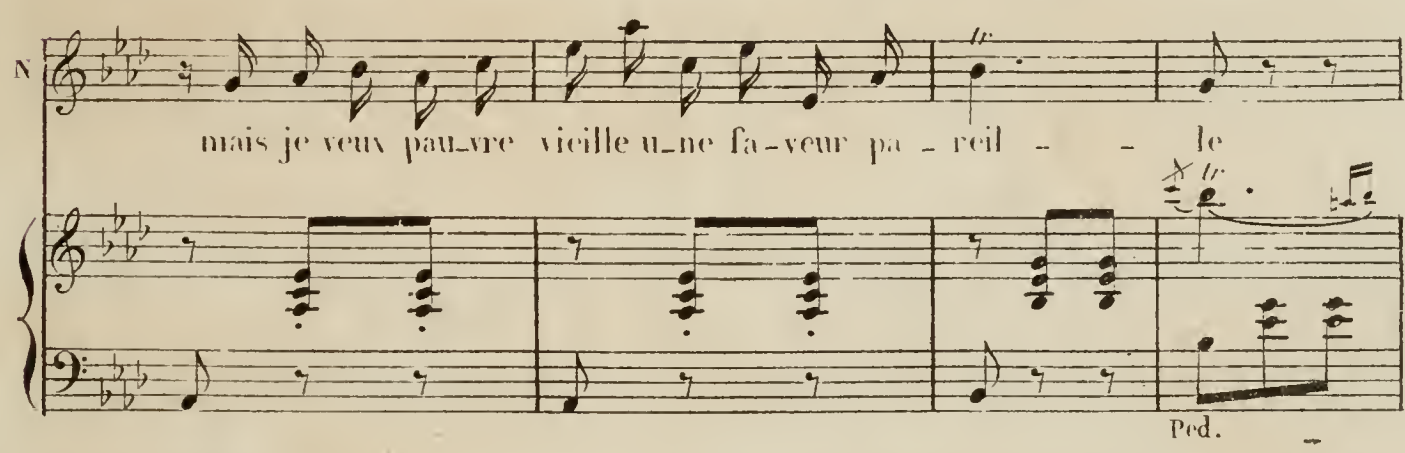
N



au matin des beaux jours comi-ent les a- mours ou les a- mours

Ped.

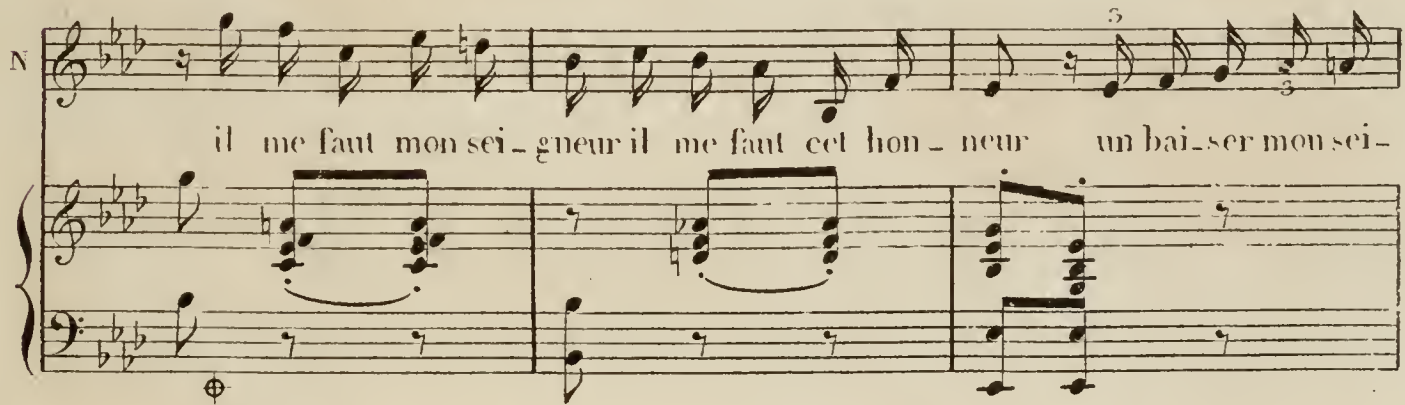
N



mais je veux pau- vre vicille u- ne fa- veur pa- reil - - le

Ped.

N



il me faut mon sei- gneur il me faut cet hon- neur un bai- ser mou sei-

N



- gneur un seul mon doux seigneur ah daignez par fa- veur m'ac- corder m'ac- corder cet hon-

Ped.

N

LE PRINCE.

- neur cet hon - neur cet hon - neur Au temps de la jeu -

P

- nesse ou comprend la ten - dres - au matin des beaux

P

jours conviennent les a - mours oui les a - mours ob - te - nir d'u - ne

P

vieille u - ne fa - veur pa - reil - - le cha - cun sur mon hon -

P

AÉRIUM.

- neur de moi chacun ri - rait rirait de trop bon cœur Ah! malgré vos re - sus ri -

N. *se* au ma_tin des beaux jours conviennent les a -

P. *nesse on comprend cette i - vres* - - - se

pp

Ped

N. mours oui les a - mours mais je veux pauvre

P. au ma_tin des beaux jours conviennent les a - mours

pp

N. *tr* vielle une fa_ueur pa - reil - - - le

P. ob_te - nir d'u - ne vielle une fa_ueur pa -

Ped.

N. il me faut mon sei_gneur il me faut cet bon_neur un bai_ser mon sei -

P. reil - le cha_cun ri - rait de trop bon_coeur eliacun sur mon bon -

3 *3*

N. gneur un seul mon doux sei - gneur ah! dai - gnez par fa -

P. neur ri - rait de trop bon cœur cha_cun sur mon hon -

N. - veur m'accorder m'ac_cor_der cet hon - neur mon doux sei - gneur mon doux sei -

P. - neur oui cha_cun ri_rait de trop bon cœur sur mon hon - neur sur mon hon -

a piacere Allegro.

N. gneur oui cet hon - neur.

P. neur de trop bon cœur.

Récit.

Au fait au

N. on ne le saura pas ó moment dési -

P. fait al - lons quoi qu'il m'en con_je

-ré eh qu'est-ce donc ?
 non non qu'allais-je faire écou-te il est u-ne beau-

Allegro non troppo.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one flat) and 3/4 time, with lyrics: "-ré eh qu'est-ce donc ?". The middle staff is a piano accompaniment line, also in G major and 3/4 time, with lyrics: "non non qu'allais-je faire écou-te il est u-ne beau-". The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for the piano accompaniment. The tempo marking "Allegro non troppo." is placed to the right of the piano staff.

-té dont je suis sépa-ré que j'aime et que je

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major and 3/4 time, with lyrics: "-té dont je suis sépa-ré que j'aime et que je". The middle staff is a piano accompaniment line, also in G major and 3/4 time, with lyrics: "-té dont je suis sépa-ré que j'aime et que je". The bottom staff is a grand staff for the piano accompaniment. The piano part features a prominent eighth-note accompaniment pattern in the right hand.

-pleu-re et je me suis ju-ré de-puis le seul bai-

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major and 3/4 time, with lyrics: "-pleu-re et je me suis ju-ré de-puis le seul bai-". The middle staff is a piano accompaniment line, also in G major and 3/4 time, with lyrics: "-pleu-re et je me suis ju-ré de-puis le seul bai-". The bottom staff is a grand staff for the piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment pattern.

-ser qu'hé-las j'ai reçu d'el-le qu'enulle au-tre de

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major and 3/4 time, with lyrics: "-ser qu'hé-las j'ai reçu d'el-le qu'enulle au-tre de". The middle staff is a piano accompaniment line, also in G major and 3/4 time, with lyrics: "-ser qu'hé-las j'ai reçu d'el-le qu'enulle au-tre de". The bottom staff is a grand staff for the piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment pattern.

NERILHA. Allegro.

P. moi n'en rece - vrait. Eh! quoi c'est pour me demeurer fi -

Allegretto. (M. 116 = ♩)

N. - de - le qu'il re - fuse i - ci d'être à moi.

N. Dieu d'a - mour amour viens à mon ai - de a - mour a - mour

P. Un amour un amour me possè - de et je vi -

N. ah! sois mon ap - pui à mes vœux Bramah oui fais qu'il

P. vrai pour lui toujours à lui un amour un amour

N. *cè - de et que je sois toujours à lui*

P. *me possè - de et je vi - vrai pour lui toujours pour*

N. *a - mour viens à mon ai - de a - mour*

P. *lui en vain en vain elle in - ter - ce - de a - mour*

N. *sois mon ap - pui .*

P. *sois mon ap - pui qu'elle sois belle ou lai - de pen - n'importe aujour -*

N. *a piacere ed espressivo. Dieu d'a -*

P. *d'hui un a - mour me pos - sè - de et je suis tout à lui*

N. *mour a_mour* ————— viens à mon ai — de ————— a — mou a —

P. ————— un a_mour me possè — — — — — de

N. — mour ————— absois mon ap — pui ————— a — mes

P. mon cœur est à lui toujours à lui c'est en vain —————

N. voux Bramah ————— oui faisqu'il cè — de ————— je suis —————

P. ————— en vainqu'elle inter — cè — — — — — de Bra — mah —————

N. ————— 10 ————— 11 ————— tou — jours à

P. ————— cal — me son ————— en

Plus animé.

N. lui à mes vœux fais qu'il cède que je sois à lui oui

P. - lui un amour me possède tout mon cœur est à lui oui

N. que je sois à lui que je sois à lui que je

P. tout mon cœur est à lui un amour me possède tout mon

N. sois à lui toujours à lui.

P. cœur est à lui toujours à lui.

f

Ped

ff

Ped.

Allegro. (♩ = 152)

(Cadix à Nérilha) Eh bien! vous ne venez pas à la mosquée? Voilà tous les grands de l'empire,

fp

qui sortent du baise-main général.

crescendo.

ff *tutta forza.*
Ped.

4 3 2 1 4 1 4 3 2 1 3 2 1 2 1 3 4 3
Ped.

3 2 1 2 1 4 4 3 2 1 4 3 2 1 1 4 3 2 1
Ped.

2
* Ped.

N. *mais vous ne croi_iez pas que le prince re_fu_se de bien payer le*

N. *prix que je veux*
GULNARE.
Al_lons donc ce la n'est pas cette fem_me m'a_

G. *_bu_se un prin_ce marchan_der et dans un jour de*
Le PRINCE.
Eh non mais c'est un prix

G. *noce encor allons vous dis_je fi_nis_sons - en il lui faut accor_*

N. NERILHA.

G. *der tout ce que le voudra Vo tre femme l'ex i ge*

Le PRINCE.

C'est dif fé rent pay ons (il embrasse Nerilha qui reparait jeune et belle comme elle était au 2^e Acte.)

*

NERILHA.

CADIGE.

Le PRINCE.

XAILONNE ABOULFARIS.

ATALMUG.

Dessus.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

ô pro -

* Ped.

V.G.
 - di - - - ge ô Bra_mah quel pro di - ge ô Bra_

C.
 - di - - - ge ô Bra_mah quel pro di - ge ô Bra_

LeP.
 - di - - - ge ô Bra_mah quel pro di - ge ô Bra_

X.A.
 - di - - - ge ô Bra_mah quel pro di - ge ô Bra_

A.
 - di - - - ge ô Bra_mah quel pro di - ge ô Bra_

- di - - - ge ô Bra_mah quel pro di - ge ô Bra_

- di - - - ge ô Bra_mah quel pro di - ge ô Bra_

* Ped.

N.G.
 - mah quel pro - di - - ge

C.
 - mah quel pro - di - - ge

LeP
 - mah quel pro - di - - ge
 Le PRINCE. Récit.
 Trésor que je re-

X.A.
 - mah quel pro - di - - ge

A.
 - mah quel pro - di - - ge

- mah quel pro - di - - ge

- mah quel pro - di - - ge

- mah quel pro - di - - ge

LeP
 - vois vous m'ê - tes donc ren - du et je tombe à vos pieds de bonheur é - per -

ATALMUC.

R. *un peu animé.* *f* *f* *fi* *f*

_du Prin - ce que fai - tes - vous

Le PRINCE.

GULNARE.

Rien ne peut plus nous sépa - rer Et la foi qu'aux au -

A.

l'or_dre de votre pè_re

Récit

fp *f* *fp*

Le PRINCE.

G. -tels vous de_viez me ju - rer Et cel_le que de vous j'a_vais dé_jà re -

pp *fp*

Ped.

e.P. - çu - e de ces ma_gi_ques fleurs la blancheur dispa - ru - e prouve qu'un autre a -

*

CADIGE.

C'était le grand Vi - sir

Le P. - mant a su vous atten - drir et ce rival heu - reux

XAILOUN.

C'était le grand Vi - sir

ABOULFARIS.

C'est fait de

Le PRINCE.

A deve - nir l'époux - de la sul - ta - ne

mo le sultan me con - dam - ne quelle fa -

NERILHA. Récit.

- veur Et vous dont j'ai pi -

N. *tié pour guérir tant d'a_mour*

AT ALMUC.

Vai_ ne fut ma sci_ en_ ce il n'est pas de moy_

p *p* *col canto.*

N. *il en est un je pen_ se que no_tre cœur vous of_fre l'ami_*

A. *_ en et lequel*

Allegretto. (♩ = 120)

N. *_tié ma_gici_ens sorcelle_ri_ e votreat succom.. bedansce*

pp

N. *jour et le pou_voir de la ma_gi_ _ e ne vaut pas ce_lui de l'a_*

NERILHA et GULNARE.

...mour ma-gi-ci - ens sorcelle - ri - e votre art succom - be dans ce

GADIGE.

Ma-gi-ci - ens sorcelle - ri - e votre art succom - be dans ce

Le PRINCE.

Ma-gi-ci - ens sorcelle - ri - e votre art succom - be dans ce

XAILONNE ABOULFARIS.

Ma-gi-ci - ens sorcelle - ri - e votre art succom - be dans ce

ATALMUC.

Ma-gi-ci - ens sorcelle - ri - e votre art succom - be dans ce

Dessus.

Ma-gi-ci - ens sorcelle - ri - e votre art succom - be dans ce

Tenors.

Ma-gi-ci - ens sorcelle - ri - e votre art succom - be dans ce

Basses.

Ma-gi-ci - ens sorcelle - ri - e votre art succom - be dans ce

p *ff*

Ped.

N.C. jour et le pou_voir de la ma_gi - - e ne vaut pas ce_lui de l'a_

C. jour et le pou_voir de la ma_gi - - e ne vaut pas ce_lui de l'a_

LeP. jour et le pou_voir de la ma_gi - - e ne vaut pas ce_lui de l'a_

X.A. jour et le pou_voir de la ma_gi - - e ne vaut pas ce_lui de l'a_

A. jour et le pou_voir de la ma_gi - - e ne vaut pas ce_lui de l'a_

jour et le pou_voir de la ma_gi - - e ne vaut pas ce_lui de l'a_

jour et le pou_voir de la ma_gi - - e ne vaut pas ce_lui de l'a_

jour et le pou_voir de la ma_gi - - e ne vaut pas ce_lui de l'a_

S.G. - mour:

C. - mour:

Le P. - mour:

X.A. - mour:

A. - mour:

- mour:

- mour:

- mour:

Piano accompaniment section 1, featuring chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

Piano accompaniment section 2, concluding with a double bar line and the word 'FIN.' below it.

FIN.